

Belgien 35,00 Mr. Dänemark 8,00 Dkr. Frankreich 8,50 F. Griechenland 105 Dr. Grossbritannien 65 p. Italien 1500 L. Jugoslawien 275,00 Dba. Luxemburg 25,00 Mr. Niederlande 2,50 fl. Norwegen 7,50 Skr. Österreich 12 ÖS. Portugal 115 Esc. Schweden 6,50 Skr. Schweiz 1,80 sfr. Spanien 125 Ptas. Kasarische Inseln 150 Ptas.

Irland
Wohnung
Such
See
Kohle
Hilf
STIZ

Montag, 5. August 1985 - D ***
Arel Springer Verlag AG, Post 10 08 64, 4900 Essen 1, Tel. 0 20 54 10 11

TAGESSCHAU

POLITIK
DASER: Weil er sozialistisches Eigentum in großem Stil gestohlen hatte, ist der Betriebsleiter eines staatlichen Lebensmittelgeschäftes in Rostow zum Tode verurteilt worden. Nach einer Meldung der sowjetischen Zeitung 'Sowjetskaja Rossija' war in diesem Geschäft Korruption an der Tagesordnung und ging vom Verkäufer bis zum Leiter des Betriebes.
Calle: Als Nachfolger für den zurückgetretenen General Cesar Mendoza hat der chilenische Präsident Pinochet dessen bisherigen Stellvertreter, General Rodolfo Stange, zum neuen Polizeichef berufen. (S. 6)

ZITAT DES TAGES

Ich habe manchmal den Eindruck, daß die FDP lautstarke Schwüre auf Person und Politik des Kanzlers ablegt, aber in Wirklichkeit dann vieles tut, um seine Politik zu erschweren
Der CSU-Vorsitzende Franz Josef Strauß in einem Fernseh-Interview (S. 6)

WIRTSCHAFT

EG: Die 1984 deutlich gewordene Zunahme der Investitionsneigung in Europa beschleunigt sich. Die Industrie in der EG plant in diesem Jahr um 16 Prozent höhere Investitionsausgaben als im Vorjahr. Die optimistischen Vorhersagen im Herbst 1984 wurden inzwischen noch um zwei Prozent nach oben korrigiert. (S. 7)
China: In den ersten sechs Monaten dieses Jahres haben die chinesischen Zölbehörden illegal eingeführte Waren im Wert von 89 Millionen Dollar beschlagnahmt. Das ist die siebenfache Menge dessen, was im vergleichbaren Zeitraum 1984 zusammenkam, meldet die Peking'sche Tageszeitung 'China Daily'.
US-Arbeitsmarkt: In den Vereinigten Staaten suchen immer mehr Menschen einen Job. Die Zahl der Arbeitslosen nahm im Juli um 39 000 auf 8,45 Millionen zu. Wie schon in den vorausgegangenen fünf Monaten verharbt die Arbeitslosenrate bei 7,3 Prozent. (S. 7)

KULTUR

Schlesien: Über die Geschichte und Kultur dieser Gegend ist noch nie so ernst geforscht worden wie in den vier Jahrzehnten seit Kriegsende, als die Schlesier aus ihrer Heimat vertrieben wurden. Zeugnis dieser Bemühung um Schlesien war auch die 27. Wissenschaftliche Studientagung der Witzburger Stiftung 'Kulturwerk Schlesien'. (S. 13)

AUS ALLER WELT

Wein: Als Konsequenz aus dem Skandal um die Diethylene glykol gepackten Weine fordert der Deutsche Weinbauverband stärkere Importkontrollen für ausländische Weine. Eine Neubestimmung des deutschen Weingesetzes und die von Verbraucherverbänden geforderte Angabe der Inhaltsstoffe auf den Etiketten lehnt er jedoch ab. (S. 3, u. 14)
Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe:
Mehrmorgige Ferien in Washington - Die Hama-Bankkrise bleibt - Von Horst-Alexander Siebert S. 2
Flugplatz München II: Der neue Aufbruch der Bagger ins Erdbeben - Von Peter Schmalz S. 3
Landschaft: Heister: Die CDU geht mehr und mehr in die Defensive - Von D. Gutzschew S. 4
Japan: 40 Jahre nach Hiroshima sichert der atome Schrecken den Frieden - Von W. Will S. 5
Formen: Personalien und Leserbrief: an die Redaktion der WELT, Wort des Tages S. 5

Strauß und Genscher uneins über die Außenpolitik

CSU-Chef fragt nach Voraussetzungen für „konstruktive Entspannungspolitik“

PETER PHILIPPS, Bonn
Franz Josef Strauß und Hans-Dietrich Genscher haben die grundsätzlichen Differenzen innerhalb der Bonner Koalition in wichtigen außenpolitischen Fragen am Wochenende prononciert herausgestellt. Dabei nahmen sowohl der CSU-Vorsitzende als auch der Bundesaußenminister jeweils den Bundeskanzler als Kronzeugen für sich in Anspruch.
Im Mittelpunkt der Strauß-Kritik steht Genscher's Wort von einer „neuen Phase realistischer Entspannungspolitik“. In der ZDF-Sendung „Bonner Perspektiven“ sagte der Ministerpräsident gestern dazu: „Entspannung ist gut, aber es müssen dafür reale Voraussetzungen vorliegen. Ich habe beim letzten Gespräch den Bundeskanzler gefragt, ob er weiß, was eine neue Phase konstruktiver Entspannungspolitik wäre. Er sagte, man solle das nicht so ernst nehmen, er könne sich darunter ebenfalls nichts vorstellen.“

Sowjets erneuern den Berlin-Eklat

Komsomolchef wiederholt provokierende Formel / Deutsche Teilnehmer dennoch „zufrieden“

R.-M. BORNGÄSSER, Moskau
Der von sowjetischer Seite als „technische Panne“ heruntergespielt Berlin-Eklat beim Moskauer Jugendfestival ist am Ende der Festspiele von offizieller Seite noch einmal demonstrativ erneuert worden: Der Vorsitzende des staatlichen sowjetischen Jugendverbandes Komsomol und des sowjetischen Festivalskomitees, Wiktor Mischin, äußerte in seiner Abschlussansprache im Lenin-Stadion seine Freude darüber, daß an diesem XII. Jugendfestival „157 Länder und eine Delegation West-Berlins“ teilgenommen haben.
Im sowjetischen Protokoll gibt es nun einmal absolut keine Zufälligkeiten: Es geschah mit voller Absicht, daß beim Einzug der Delegierten ins Lenin-Stadion zu Beginn der Festspiele Absendete aus West-Berlin als eigene Formation mit der Bärenflagge einmarschierten, während auf der elektronischen Anzeigetafel die Worte „Delegation West-Berlins“ aufleuchteten. Zuvor hatten die Sowjets den Teilnehmern aus der Bundesre-

Breit: Die Gegensätze bleiben

DGB-Chef sieht keine Verbesserung des Gesprächsklimas zwischen Bonn und Gewerkschaften

DW, Bonn
Vier Wochen vor dem für den 5. September geplanten Gespräch zwischen Bundesregierung, Deutschem Gewerkschaftsbund und Arbeitgeberverbänden hat der DGB-Vorsitzende Ernst Breit scharfe Kritik an der Bonner Beschäftigungspolitik geübt. In einem Interview des Deutschlandfunk sagte Breit, es komme jetzt darauf an, „etwas Konkretes zur Beseitigung der Arbeitslosigkeit in einer neuartigen Größenordnung“ zu tun. In diesem Zusammenhang kritisierte der Gewerkschaftschef dafür, die Hälfte der 20 Milliarden Mark, die für die Steuerreform vorgesehen sind, in beschäftigungswirksame öffentliche Investitionen umzusetzen.
Breit trat der Auffassung entgegen, das Gespräch der DGB-Spitze beim Bundeskanzler am 23. Juli habe zu einer deutlichen Verbesserung des Klimas zwischen Regierung und Gewerkschaften geführt. Eine neue Qualität des Umgangs habe das Gespräch nicht gebracht. Die Übereinstimmung in einer Reihe von Fragen könnte nicht verteidigen, daß es auch alte Gegensätze gegeben habe, die bis heute nicht ausgeräumt seien.

Jäger 90 - kein „Segelflugzeug“

C. GRAF BROCKDORFF, Brüssel
In maßgeblichen NATO-Kreisen ist die klare Entscheidung der Bundesrepublik Deutschland, Großbritannien und Italien für den Bau eines neuen Jagers als Beweis für die Solidarität der Allianz begrüßt worden. Die drei Staaten, die bereits gemeinsam mit dem Panavia-Konsortium das Kampfflugzeug Tornado erfolgreich entwickelt hatten, seien sich bewusst gewesen, daß die Entwicklung der neuen Maschine unverzichtbar gewesen sei.
Zugleich wurde in Brüssel darauf verwiesen, daß französische Sonderinteressen, an denen eine gemeinsame Entwicklung eines neuen Flugzeugs mit Frankreich gescheitert sei, erklärlich seien. Niemand dürfe sich darüber verwundert zeigen. Frankreich sei nicht Mitglied des militärischen Teils der NATO, es definiere seine nationalen Interessen anders als die Bündnismitglieder. Die Atlantische Allianz diene der Abschreckung. Davon profitiere auch Frankreich. Ein Eingehen auf die französi-

DER KOMMENTAR

Zweiter Reinfeld

HEINZ BARTH
Das circensische Spektakel des XII. Jugendfestivals der 157 Staaten und einer „Delegation West-Berlins“ in Moskau nach dem Eklat der Eröffnungsfestfeier mit einer neuen Enttäuschung für die westdeutschen Teilnehmer zu Ende. Die asortierten Vertreter der SPD-regierten Bundesländer und geistesverwandter Gruppen glaubten, sich mit ihrem lauwarmen Boykott der Veranstaltung als Sieger fühlen zu dürfen, nachdem die Sowjets beim Einmarsch zur Schlusskundgebung auf den Aufruf nationaler Delegierten mit Namensschildern und Flaggen verzichtet hatten.
Der Flaggenzwischenfall vor einer Woche, als die handverlesene Westberliner Vertretung mit der Bärenflagge einmarschierte, so hatten sich die Veranstalter „entschuldigt“, sei nur eine „Panne“ gewesen, die sich nicht wiederholen sollte. Klar doch: Sie wiederholte sich. Bei der Abschiedsfeier im Lenin-Stadion, das besonders pannenunfähig zu sein scheint, „freute“ sich Wiktor Mischin, Sprecher des Sowjet-Komitees, die vorwiegend aus SED-Genossen bestehende „Delegation“ West-Berlins verabschieden zu können. Für die Delegierten aus der Bundesrepublik, denen Bonn in weiser Voraussicht die Finanzierung dieser Blamage verweigert hatte, muß es ein spezieller Genuß gewesen sein, zum zweiten Mal von dem Kasko zu trinken, durch den sie schon vorher gezogen worden waren. Im Gegensatz zu den neutralen Österreichern und Schweden, die es sich nicht gefallen ließen, daß bei der Übersetzung von Kritik an der Sowjetunion immer wieder „Pannen“ auftraten, fanden es manche Vertreter der westdeutschen Jugendprimas, daß sie „lebendiger“ diskutieren durften als beim vorigen Festival in Kuba.
Soviet über den Geist dieses Jugendtreffens, das die Sowjets unter das Motto des „Anti-Imperialismus“ gestellt hatten. Das Land, das in Afghanistan seit Jahren Völkermord verübt, besaß die Unverfrorenheit, durch einen Delegierten Nicaraguas zum „Kampf gegen Militarismus und Aggression“ aufzurufen. Der Stil, nicht die Substanz der Sowjetpolitik, meinen die Zuversichtlichen, habe sich geändert. Nicht einmal der Stil - das haben die XII. Jugendfestspiele gezeigt.

Steuerprivileg im Wohnungsbau in der Diskussion

HANS BAUMANN, Essen
Nach zweijährigen Untersuchungen ist die „Stoltenberg-Kommission“ zu der Überzeugung gelangt, daß die Steuerbefreiung für gemeinnützige Wohnungsbau-Unternehmen nicht mehr der Situation am Wohnungsmarkt entspricht und daher aufgehoben werden sollte. Von einer solchen Maßnahme wären rund 3,4 Millionen Wohnungen betroffen. Ein entsprechender Beschluß der Bundesregierung führte nach Meinung des Vorstandsvorsitzenden des in Köln ansässigen Verbandes der Gemeinnützigen Wohnungsunternehmen, Helmut Tepper, „unausweichlich“ zu einer Erhöhung der Mieten im sozialen Wohnungsbau.
Die Kommission, die ihr Gutachten am Dienstag vorgelegt wird, wertet das Steuerprivileg als Wettbewerbsvorteil gegenüber steuerpflichtigen Betreibern und damit als Verstoß gegen das Prinzip der Marktwirtschaft.
Die gemeinnützige Wohnungswirtschaft kritisierte das Gutachten in ersten Stellungnahmen als Verstoß gegen den Gemeinnützigkeitsgedanken. Die Gutachter dagegen sagten, daß abgesehen vom Luxusbau - jedermann Steuerprivilegien wahrnehmen könne, gleichgültig welches Einkommen oder Vermögen er habe. Daher sprachen sich die Gutachter dafür aus, Baugenossenschaften, die ausschließlich ihren Mitgliedern kostengünstigeres Wohnen anbieten, von der Steuer zu befreien. Der Gesamtverband der Gemeinnützigen Wohnungsunternehmen ist sicher, daß das Steuerprivileg im Wohnungsbau nicht fallen wird.
Seite 4: Werden Mieten angehoben?

Warschau fürchtet um die Wahlbeteiligung

DW, Warschau
Das Jaruzelski-Regime ist offenbar besorgt über die Aufrufe, die Parlamentswahlen in Polen am 13. Oktober zu boykottieren. Der Sekretär des Zentralkomitees der kommunistischen Arbeiterpartei, Tadeusz Porebski, appellierte daher an die Bevölkerung, diese Aufrufe zu ignorieren. Bei einer von Partei- und Regierungsführer Jaruzelski geleiteten ZK-Tagung zu den Sejm-Wahlen sagte Porebski, die Feinde der Volksrepublik streben eine Schwächung des Staates an und wollen der Welt beweisen, daß Polen schwach und zerstritten sei. Wegen der politischen Krise waren die Wahlen um ein Jahr verschoben worden.
Die Untergrundorganisation der Gewerkschaft „Solidarität“ hat ähnlich wie vor einem Jahr bei den Regionalwahlen - zu einem Boykott aufgerufen und kündigte eigene Zählungen der Wahlbeteiligung an. Arbeiterführer Lech Wałęsa schloß sich dem Aufruf nicht direkt an, erklärte jedoch, er werde nicht wählen. Nach der Verschärfung des Hochschulge-

„Jetzt kann man endlich die Spreu vom Weizen trennen“

Der Weinskandal hat einen Beinamen: österreichisch. Wie werden nun nicht betroffene österreichische Winzer mit diesem Vorwurf fertig? - Zum Beispiel mit überfüllten Antragsbüchern, wie ein Besuch in der Wachau zeigt.

Von CARL G. STROEM

„Herr Ober, glauben Sie, daß man bei dieser Hitze ein Frostschutzmittel versetzen kann?“ Der Keller im Trachtenanzug nimmt die Frage des Urlaubsgastes aus Norddeutschland mit steinerner Miene auf und versucht dann unständlich zu erklären, daß die hier ausgesprochenen Weine einwandfrei und nicht mit Glykol versetzt seien. Ort der Handlung: Dürnstein in der Wachau, einer der berühmtesten, traditionsreichsten Weinorte Österreichs.

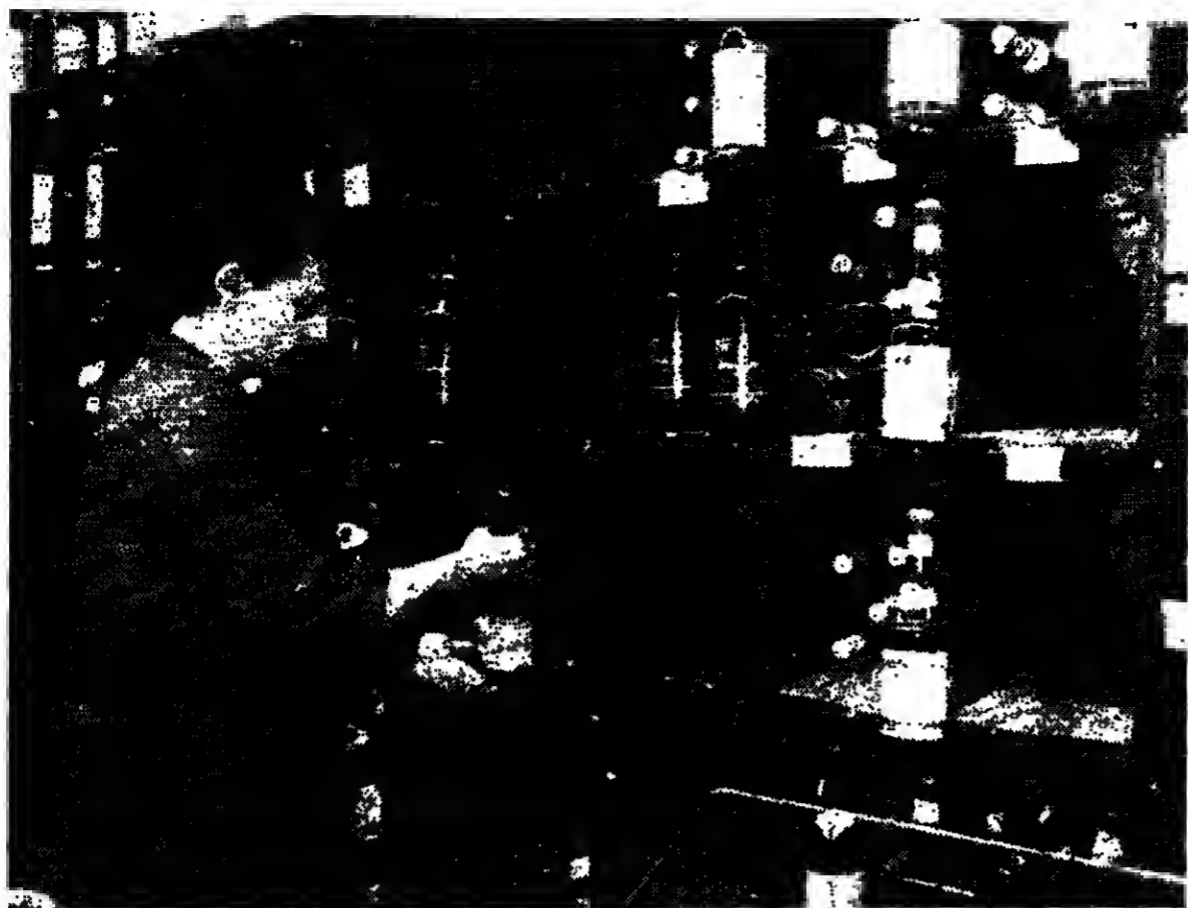
Unterhalb des Städtchens mit seiner malerischen Kulisse von barockem Stütz, Klostermauern und engen Gassen fließt die Donau dahin. So wies die Wachauer Weinbaugesellschaft gelegenen Bezirksstadt Krems sind einige Weinhändler, zwei Chemiker und ein Drogist verhaftet worden. „Ich hoffe nur, daß sich nicht irgendein naiver Weinbauer bei uns etwas Glykol hat aufschwätzen lassen“, meint ein Einheimischer. Die renommierten Winzer dieser Gegend, die entlang der Donau von Melk bis kurz vor Krems reicht, sind sich einig, daß der Weinskandal - so bitter er auch für viele sein mag - auch etwas Positives für sich habe. „Es ist ein reinigendes Gewitter“, sagen sie. Jetzt könne man endlich die Spreu vom Weizen trennen und jene gesetzlichen Regelungen durchsetzen, die bisher von mächtigen Interessengruppen blockiert wurden.

Auch die angesehensten Wachauer Winzer haben in den letzten Wochen demütigende Erfahrungen machen müssen: Da gab es Hunderte von Telefonanrufen aus dem Ausland mit der Frage, ob der Wein, den der Anrufer mitgenommen oder bestellt habe, nicht vergiftet sei. Einer der angesehensten Weinbauern Österreichs, dessen Rebensaß bei Staatsbankrotten und Galadiner in der Wiener Hofburg serviert wird, wurde zu mittelmäßiger Stunde aus dem Bett gerufen und mußte gegenüber einem großen Hotelkonzern eine eidesstattliche Versicherung abgeben, daß der gelieferte Wein einwandfrei sei.

Im Oktober kommt die Stunde der Wahrheit

Die Nagelprobe aber kommt im Oktober. Dann kämen nämlich aus Deutschland die Weinliebhaber in die Wachau, um die Lese miterleben und in den Kellern den edlen Rebensaß dieser Gegend zu verkosten. Werden diese Gäste dem Haus, nach allem, was inzwischen über den österreichischen Wein zu hören und zu lesen war, die Treue halten? „Das Schlimme ist“, so meint Thiery, „daß wir Österreicher jetzt in aller Welt als Volk von Gaunern dastehen - und daß dabei im Ausland zwischen Schuldigen und Unschuldigen zu unterscheiden ist.“ Große Sorgen mache er sich um die Gäste aus den USA, denn dort geherten die Medien alle, was mit Österreich und dem österreichischen Wein zusammenhänge, über einen Kamm.

Die Wachau ist - bis zur Stunde



Die Regale leuchten sich in einem Wiener Supermarkt wurden die mit Glykol versetzten Weine entfernt. FOTO: AP

jedenfalls - vom Weinskandal nicht betroffen. Aber der Blitz hat ganz in der Nähe eingeschlagen: In der wenige Kilometer außerhalb der Grenzen des Wachauer Weinbaugesellschaft gelegenen Bezirksstadt Krems sind einige Weinhändler, zwei Chemiker und ein Drogist verhaftet worden. „Ich hoffe nur, daß sich nicht irgendein naiver Weinbauer bei uns etwas Glykol hat aufschwätzen lassen“, meint ein Einheimischer. Die renommierten Winzer dieser Gegend, die entlang der Donau von Melk bis kurz vor Krems reicht, sind sich einig, daß der Weinskandal - so bitter er auch für viele sein mag - auch etwas Positives für sich habe. „Es ist ein reinigendes Gewitter“, sagen sie. Jetzt könne man endlich die Spreu vom Weizen trennen und jene gesetzlichen Regelungen durchsetzen, die bisher von mächtigen Interessengruppen blockiert wurden.

„Auch das Übel ist eine Realität in dieser Welt“, meint Winzer Jazek philosophisch. Dann erinnert er an Pasternaks „Doktor Schiwago“: „Dort sei in einer Szene von einem „spritzigen, leichten Mosel“ die Rede. Pasternak habe in Rußland sicher nicht den heutigen Moselwein getrunken, sondern sich an jenen erinnert, den er als Student vor dem Ersten Weltkrieg kennengelernt habe. „Warum hat sich der Geschmack so geändert?“ fragt Jazek, dessen Weine wegen ihres trockenen Charakters berühmt wurden.

Wehmütige Erinnerung an „Doktor Schiwago“

Die Wachauer Winzer - jedenfalls jene, die sich bereits lange vor dem Skandal in einer Selbstkontroll-Organisation zusammengeschlossen und sich verpflichtet haben, nur Wein aus Wachauer Weingärten zu keltern und nichts aus anderen Gegenden dazuzukaufen - wollen, daß nicht nur der Export österreichischer Weine in Tankwagen, sondern ebenso auch der Import in Tanks gesetzlich verboten wird. Wenn der Wein erst einmal in der Flasche sei, könne er praktisch nicht mehr verschüttet und nur schwer noch gefälscht werden. Ob sie allerdings mit dem Tank-Import-Verbot durchkommen werden, ist frag-

lich. Falls etwa ein Ostblock-Staat österreichische Industrie-Produkte nur auf dem Kompensationsweg abnimmt und dafür einige Tankzüge mit Wein anbietet, wird der Druck auf die Wiener Regierung sehr stark, einem solchen Geschäft zuzustimmen.

Von einer seltensamen Trendwende weiß in diesen Tagen die Dürnsteiner Winzergenossenschaft zu berichten: Seit einige Wein-Großhändler mehr oder weniger tief in den Glykolkandal verwickelt sind und deren Weine aus den Regalen der Supermärkte in Österreich herausgenommen werden mußten, werde die Genossenschaft - die gleichfalls gegenüber ähnlichen Organisationen aus anderen Gebieten als „klein, fein und nicht billig“ gilt - mit Bestellungen geradezu übersättigt. Die gleichen Handelsketten, die den Wachauern früher vorgehalten hätten, sie seien „zu teuer“ und sollten sich an den billigeren Burgenländern ein Beispiel nehmen, wollen jetzt am liebsten Zehntausende von Flaschen bestellen. Dieser Wunsch könne aber nicht erfüllt werden. In der Wachau gebe es zu wenig Wein - und „verzehren“ wolle und könne man ihn nicht.

Im übrigen baut man auf die Treue der Stammkunden, die sich überraschenderweise auch in diesen Tagen bewährt habe. Von 10 000 Kunden, die von der Genossenschaft Dürnstein ihren Wein beziehen, hätten nur fünf ihre vollen Flaschen wieder zurückgeschickt. Der Direktor der Genossenschaft führt dies nicht zuletzt darauf zurück, daß man sich in den letzten Jahren strikt geweigert habe zu expandieren. Die Genossenschaft habe immer noch den gleichen Umfang wie zur Zeit ihrer Gründung. Und neue Mitglieder würden nicht mehr aufgenommen.

„Wir sind auch keine Weinproduzenten“, sagt uns ein Winzer. „Wenn ich dieses Wort schon höre, sträuben sich mir die Haare. Zum Wein muß man eine innere Beziehung haben, das ist etwas anderes, als wenn man irgendeine Massenware herstellt.“ Überhaupt sei in Österreich viel zu viel Wein angebaut worden - und am Schluß des Gesprächs zitiert einer der Wachauer Gastgeber ein Wort, das der großen Kaiserin Maria Theresia zugeschrieben wird: „Wo der Pflug kann gehen, soll kein Weinstock stehen.“ Auf den Terrassen der Wachau aber kann man nicht pflügen.

Der neue Aufbruch der Bagger ins Erdinger Moos

Am 10. April 1991 soll die erste Maschine vom neuen Flughafen München II starten. Nachdem die wesentlichen juristischen Hürden genommen wurden, beginnen jetzt die Erdarbeiten im Erdinger Moos. Ein Projekt, das Arbeitsplätze, aber auch Ärger schafft.

Von PETER SCHMALZ

In diesen Tagen, da Bayern in die Sommerferien geht, rücken gut zwanzig Kilometer nördlich von München tonnenschwere Bagger und Bulldozer an und wühlen sich in den Grund des Erdinger Moores. 3,5 Millionen Kubikmeter Erde müssen aufgeschüttet, beiseitegeschoben und gewalzt werden, damit dort eine ebene Fläche entsteht, auf der sich zwei je 4000 Meter lange Betonbahnen gießen lassen, die vom 10. April 1991 an Münchens neues Tor zur Welt sein werden: An diesem Tag, so jedenfalls hat der Münchner Flughafenchef Hermann Reichart in seinem Terminkalender festgehalten, soll die erste Maschine auf dem neuen Flughafen München II starten.

Der Airport-Boß rechnet mit zügigem Fortschritt des Projekts, das nach heutigem Preisstand 3,4 Milliarden Mark kosten wird. Wohl haben die Naturschützer noch immer nicht ihren Frieden mit dem Vorhaben geschlossen, doch die öffentliche Aufmerksamkeit hat sich längst vom Flughafen weg und zur geplanten Wiederaufarbeitungsanlage in die Oberpfalz hingewendet. Auch die juristischen Hürden sind weitgehend genommen, seit der Bayerische Verwaltungsgerichtshof im März dieses Jahres den Baustopp aufgehoben und die Rechtmäßigkeit der Plannungen bestätigt hat.

Doch nun wird Reichart plötzlich von einer Seite attackiert, von der er eigentlich Beifall und Zustimmung erwartet hätte. Die ersten Bauvergaben seien „eine Ohrfeige für die mittelständische Wirtschaft“, die heimischen Betriebe fühlen sich „verlassen“, schimpft ein Münchner Baunternehmer. Der Anlaß: Für die 21 Millionen Mark teuren Erdarbeiten wurde die Hamburger Firma Möbius engagiert. „Das ist mir total unverständlich. Wir hätten alle Männer und Maschinen hier in München stehen“,

wettert der ortsansässige Unternehmer, der es allerdings vorzieht, nicht mit seinem Namen an die Öffentlichkeit zu gehen.

Die Enttäuschung darüber, daß nun sogar „Nordlichter“ den Bayern die saftigen Bau-Millionen wegschnappen, hat gewiß auch ihre Ursache in den schönen Erwartungen, die Bayerns Wirtschaftsminister Anton Jaumann nach dem Richterspruch im März weckte. Damals hatte der Minister verkündet, die Gerichtsentscheidung markiere für das Land einen goldenen Tag im Kalender und bedeute einen Hoffnungsschimmer für die bayerische Bauwirtschaft.

Der Vorfreude aber folgt nun die bittere Erkenntnis, daß vor dem Griff nach den Millionen, die vor den Stadttoren liegen, der Wettbewerb steht, der sich hinter dem Kürzel VOB verbirgt, was in Langschrift „Verdingungsordnung für Bauleistungen“ heißt und dem Planungsleiter des Flughafens ein gutes Gewissen verschafft. „Wir haben“, sagt Manfred Steffen, „den Auftrag ordnungsgemäß ausgeschrieben und mußten uns an die VOB halten.“ Und dabei zeigte sich: Das Angebot aus dem Norden war das billigste.

Außerdem, so gibt Flughafen-Sprecherin Ingeborg Engeninger zu bedenken, bleibt der Löwenanteil auch dieses Auftrags im Freistaat, denn zum einen wickelt die Hamburger Firma die Arbeiten über ihre Regensburger Tochter ab und zum anderen ist daran noch ein Betrieb aus dem ostbayerischen Grenzland beteiligt, wo Arbeit ohnehin größere Mangelware ist als in der Landeshauptstadt. Lediglich acht von 55 Mitarbeitern dieser Bietergemeinschaft müssen aus Norddeutschland importiert werden.

Die Attacken aus der Münchner Bauwirtschaft empfinden die Flughafen-Verantwortlichen ohnehin als ungerechtfertigt. Gerade um schon während der Bauzeit dort, wo die unabwendbaren Nachteile des Flughafens spürbar werden, auch die Vorteile wirksam werden zu lassen, sind die Bauaufträge in einem aufwendigen Verfahren in 10 000 Haupt- und Einzelaufträge gesplittet, um auch mittlere und kleinere Betriebe aus der Umgebung einzubeziehen. Auf diese Weise werden 2,4 Milliarden Mark vergeben, weitere 400 Millionen muß

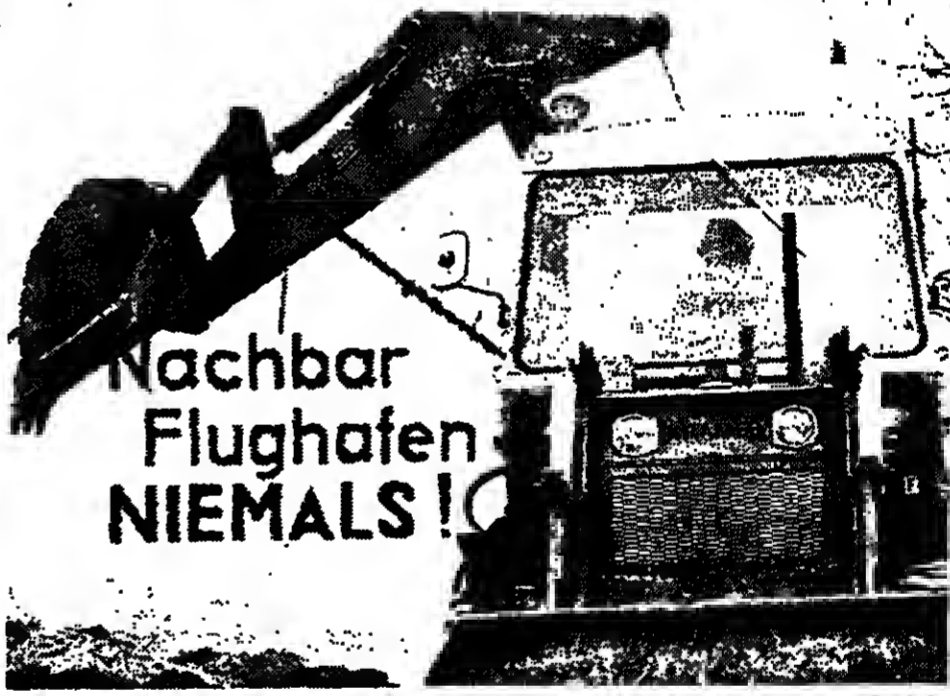
die Flughafen-Gesellschaft der Bundesbahn als Bauzuschuß für die S-Bahn, die direkt unter das Abfertigungsgebäude führt, überweisen, der Rest wurde zum Grundstückskauf benötigt.

Der erwartete Beschäftigungsschub ist beachtlich: Die Zahl der Bauarbeiter soll von knapp 1000 im ersten Jahr auf den Höchststand von 3000 im fünften Baujahr steigen.

Vom neuen Flughafen wird aber auch nach der Eröffnung ein dauerhafter Beschäftigungsimpuls erwartet, der sich in erster Linie im Umland auswirkt. In welchem Maße Flughäfen heute Großbetriebe sind, die weitere Betriebe anlocken und zahlreiche Zulieferfirmen mit Aufträgen versorgen, zeigt eine Berechnung der „Arbeitsgemeinschaft Deutscher Verkehrsflughäfen“ (ADV). Danach setzen die Flughäfen-Gesellschaften und die anderen auf Flughäfen ansässigen Unternehmen in der Bundesrepublik jährlich rund zehn Milliarden Mark um. Der deutsche Luftverkehr bietet 85 000 Arbeitsplätze bei Flug- und Flughafen-Gesellschaften, bei Gewerbetreibenden auf Flughäfen und in Behörden. Von diesen werden jährlich Aufträge von weiteren vier Milliarden Mark erteilt, wodurch nochmals 80 000 Arbeitsplätze gesichert werden.

Der neue Münchner Flughafen bringt es nach bisherigen Planungen schon im ersten Jahr auf 8000 Arbeitsplätze, 2500 mehr als bisher in München-Riem beschäftigt sind. Weitere 3000 Plätze erwartet Minister Jaumann im Umland durch unmittelbare Auswirkungen des Flughafenbetriebs.

Möglicherweise werden es aber noch weit mehr sein, denn in München ist der Luftverkehr seit gerumer Zeit im steilen Steigflug: Würden vor drei Jahren in Riem sechs Millionen Passagiere abgefertigt, so werden es in diesem Jahr mehr als acht Millionen sein - und damit um über eine halbe Million mehr, als der 46 Jahre alte Flughafen nach den Kapazitätsberechnungen verkraften kann. Allein in diesen Sommermonaten sind 16,5 Prozent mehr Starts und Landungen zu bewältigen als vor einem Jahr. Der neue Flughafen ist auf acht bis neun Millionen konzipiert, sollte jedoch der Anstieg anhalten, kann er durch ein weiteres Abfertigungsmodul erweitert werden.



Schon 1980 rückten Bastrupps im Erdinger Moos an, doch ein Gericht stoppte das Projekt. FOTO: DPA

Inzwischen hat aber Bayerns Finanzminister Max Streibl als Aufsichtsrat der Flughafen-Gesellschaft für neue Arbeitsplätze auf dem alten Airport gesorgt. Nachdem ihm die langen Überstundenlisten aufgefallen waren, forderte er energisch ihren Abbau. Das Ergebnis sind 75 neue Mitarbeiter. „Wo der Staat kann, muß er als Beispiel vorangehen“, begründet Streibl seine Intervention in der vom Bund, dem Freistaat und der Stadt München geführten Flughafen-Gesellschaft.

Stabiles Geld

Die Preise in der Bundesrepublik sind derzeit so stabil wie schon lange nicht mehr. Das ist ein Gewinn für alle. Ein gesundes Geldwesen ist das Fundament unseres Wohlstandes.

Erinnern wir uns:

- Die Teuerungsrate konnte in den letzten Jahren von 6½ Prozent auf 2½ Prozent gesenkt werden. Damit halten wir auch hier international eine Spitzenstellung.
- Jedes Prozent weniger Inflation stärkt die Kaufkraft der Einkommen um 11 Milliarden DM.

- Wenn die Preise stabil bleiben, haben die Sparer und die Rentner mehr von ihrem Geld.
- Stabiles Geld ist Voraussetzung für dauerhaftes Wirtschaftswachstum und für mehr Arbeitsplätze.

Die erzielten Erfolge machen Mut. Eine gesunde Währung zu erhalten erfordert auch weiterhin unterschiedenes Handeln - von jedem einzelnen, von der Bundesbank, vom Finanzminister, nicht zuletzt von allen, die in Wirtschaft und Industrie arbeiten und produzieren.

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Land, für das es sich einzusetzen lohnt.

Deutsche Bank





Konferenz in Havana ohne Einigung

40 Jahre nach Hiroshima sichert der Atomare Schrecken den Frieden

Briefe an DIE WELT

Ohne die Verabschiedung eines Schuldokuments und auch ohne eine Abschlussklärung ist in Havana eine Konferenz über die Schuldfrage in Lateinamerika zu Ende gegangen...

WOLFGANG WILL, New York Vor 40 Jahren begann das Atomzeitalter. Am 14. Juli 1945 wurde in der Wüste von New-Mexiko die erste Test-Atombombe der Menschheit gezündet...

Ein erfreuliches Signal

Sehr geehrte Damen und Herren, die auf Initiative von Ministerpräsident Späth eingesetzte Kommission zwecks Reformierung des öffentlichen Dienstes ist ein erfreuliches Signal...

Alt bedauert

Liebe Kollegen, unter der Überschrift 'Alts Schimpfkanonade' unterstellen Sie mir 'Unkorrektheit' in der letzten 'Report-Sendung'...

Streit in Alaska ist beigelegt

DIE ANALYSE

Castro setzt nun auf Volksfront-Taktik

Von Wein und Wahrheit

Die Streitigkeiten zwischen den beiden Bundesstaaten Alaska und dem Bundesstaat Washington sind beigelegt...

Die Beziehung Atomwaffen-fabrikanten trifft nur bedingt zu, weil diese drei Forschungsstätten sich längst auch mit nichtmilitärischen Projekten befasst...

Kubas Modell erfolgreich

Jeden Tag wird über die verbrochenen Panschereien berichtet. Verwundert bin ich darüber, dass bisher nicht nach dem oder den Herstellern des Diäthylyglykols gefragt wurde...

Ohne Krawall

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den ausgezeichneten Leitartikel von Eino v. Loewenstem. Sollte sich inzwischen der Weg durch die Institutionen erfüllt haben...

In Kabul greifen Sowjets zu Drogen

MANFRED NEUBER, Bonn Der kubanische Staats- und Parteichef Fidel Castro hat seine revolutionäre Strategie für Lateinamerika geändert. Er fordert alle 'fortschrittlichen Kräfte' auf, in einer 'breiten Front mit Christen und Militärs' gesellschaftliche Veränderungen herbeizuführen...

Wort des Tages

Interessante Selbstgespräche setzen einen klugen Gesprächspartner voraus.

Mit der Moral der sowjetischen Besatzungstruppen in Afghanistan steht es nicht zum Besten. Rauschgiftkonsum ist weit verbreitet. Dieses Bild vom Alltag im unruhigen Afghanistan zeichnen vier Sowjet-Armedienst, die in Gefangenschaft geraten waren...

Personalien

GEBURTSTAGE Der Journalist, Publizist und Kommunikationswissenschaftler Professor Otto B. Roegge, feiert am 6. August seinen 65. Geburtstag...

50 000 Afghanen zwangsverschiebt

WALTER H. RUEB, Bonn Zwischen Juli 1980 und Dezember 1984 wurden 48 772 Afghanen in die UdSSR und 6174 in die DDR, nach Bulgarien und Kuba zur Ausbildung und Indoktrinierung geschickt...

Moskaus Teilnahme in Seoul bleibt offen

Die Sowjetunion hat noch keine endgültige Entscheidung über die Teilnahme an den Olympischen Spielen 1988 in Seoul getroffen. Der Generalsekretär des Nationalen Olympischen Komitees der UdSSR, Victor Chotetschin, dementierte in Moskau Meldungen, wonach der Krenl dem Internationalen Olympischen Komitee (IOC) in Lausanne bereits die Zusage zur Teilnahme übermittelt habe...

ADRENE

MOREWEL

CATION

Sowjets erneuern Berlin-Eklat

Fortsetzung von Seite 1
gen der sowjetischen Nationalhymne eingeholt wurde und das Festival über dem Stadion erschallte.

Strauß: Arbeitslosigkeit bestimmt Wahlen 1987

CSU-Chef sieht in SPD-Kandidaten keine ernste Konkurrenz

PETER PHILIPPS, Bonn
Nach Meinung des CSU-Vorsitzenden Franz Josef Strauß kann 1987 keiner der möglichen SPD-Kandidaten einem Kanzlerkandidaten der CDU, in diesem Fall Helmut Kohl, ernsthaft gefährlich werden, wenn nicht gravierende weitere Fehler gemacht werden.

den kleineren Koalitionspartnern führte Strauß mit dem Hinweis fort, daß die CSU habe es nicht nötig, laufend die Fortdauer der Kanzlerschaft Kohls zu betonen.

Pinochets neuer Polizeichef gibt sich unpolitisch

Blutige Massendemonstrationen führen zu 79 Festnahmen / „Das Wort hat die Justiz“

WERNER THOMAS, Miami
Am 30. März wurden in der Nähe des Fudahuel-Flughafens der chilenischen Hauptstadt Santiago die Leichen von drei entführten Oppositionsmitgliedern entdeckt.

am späten Freitagabend zum Nachfolger Mendozas. Pinochet erinnerte Stange an seine historische Verantwortung und beunruhigte die im Fernsehen übertragene Veranstaltung die Opposition scharf vor weiteren Protestaktionen zu warnen.

„Geschichtliche Wahrheit nicht beschönigen“

KNA, Passau

Eine gemeinsame Erklärung tschechischer und deutscher Katholiken zum 40-Jahrs-Gedenken an das Ende des Zweiten Weltkriegs haben die Sudetendeutsche katholische Acker-

Band ein so hohes Ansehen wie in Chile. Die dunkelgrün uniformierten Carabinieri waren bisher selten mit Menschenrechtsdelikten in Verbindung gebracht worden.

Sowjetunion setzt „Nadelstichpolitik“ gegen Berlin fort

DW, Frankfurt
Nach der Rückkehr aus Moskau zeigte sich die Delegation der Bundesrepublik jedoch in einem vorläufigen Restimee über den Verlauf des Festivals mit den Ergebnissen „zufrieden“.

Strauß und Genscher bleiben uneins

Fortsetzung von Seite 1
Es war die seit vielen Jahren bekannte, inzwischen fast in Formeln gegossene Argumentation, mit der Genscher seine außenpolitischen Vorstellungen gegenüber dem „Spiegel“ vortrug.

Sowjetoffiziere in polnischer Wehrakademie

JGG, Köln
Zum ersten Mal in der Nachkriegsgeschichte Polens wurden jetzt auch sowjetische Offiziere als Absolventen von Polens höchster Militärakademie, der „Feliks-Dzierzyski-Militärakademie“ in Warschau, in einer Feierstunde verabschiedet.

Moskauer Minister zurückgetreten

Der sowjetische Minister für das Bau- und Tiefbauwesen, Witali Tschudin, ist nach Angaben des sowjetischen Fernsehens im Alter von 55 Jahren in den Ruhestand getreten.

Vereine in Deutschland: Der „Rocking Club Berlin“

Von der Revolte zum e.V.

Im Februar 1953 zog der damals 25-jährige Horst Todt mit ein paar Freunden los, um einen Tanzsportclub in das Berliner Vereinsregister einzutragen zu lassen.

Die Propaganda-Strategien in Berlin-Ost lieferte dieses Bill-Haley-Konzert den Stoff, aus dem beste Science-fiction ist. Der damalige Verteidigungsminister-Ost, Willy Stoph, griff seinen Amtskollegen-West, Franz Josef Strauß, heftig an und behauptete gar, Haleys Mission sei es, hysterische Begeisterung unter der deutschen Jugend zu schüren und sie „mit Rock 'n' Roll in's Messinggrab zu führen“.



KRITIK

Beindruckt von meterhohen Boxen

Als die 70 000, die sich zu Pfingsten zwei Tage gleißender Sonne und dröhnenden 75 000 Watt ausgesetzt haben, dürften am Wochenende sehr verwundert gewesen sein.

Im Osten nichts Neues über Herrn Bach

Wenn der Dresdener Kreuzchor oder die Leipziger Thomaten zu einer ihrer Bach-Touren in die sozialistischen Bruderländer aufbrechen, wird dabei kaum die Bewältigung 40 Jahre zurückliegender Vergangenheit eine Rolle spielen.

ARD/ZDF-VORMITTAGSPROGRAMM

- 10.00 Tagesschau
- 10.05 Cabaret
- 10.10 Deutscher Spielfilm (1981/82)
- 10.15 Stuben im Wohlfühlfeld?
- 10.25 Fry
- 10.30 Fama überlockt
- 10.35 Schwarzwitz (1)

III.

- WEST
- 18.30 Der Regenbogenpreis
- 19.00 Aktuelle Stunde
- 19.05 Regionale Magazin mit Nachrichten und Sport
- 19.15 Fensterprogramme der Landesstudios
- NORD
- 18.30 Der Regenbogenpreis
- 19.00 Das alternative Risiko

- HESSEN
- 18.30 Der Regenbogenpreis
- 19.05 Ein Platz für Tiere
- 19.15 Hörtgut Schottler
- WEST / NORD / HESSEN
- 20.00 Tagesschau
- 20.10 In der Welt wie meinst - Die Väter der Atombombe

- 20.15 Die Geschichten der französischen Besatzungszone
- 20.20 Dokumentation von Hans Jankowsky
- 20.25 Kottwitz erzählt
- 20.30 Drobbrüche
- 20.35 Alles andere als eine Idylle ist die Wiener Schrebergärten-Kolonie
- 20.40 Das ewige Spiel von Odön von Norvath (5)
- 20.45 Letzte Nachrichten
- SÜDWEST
- 18.00 Verrückter Mittwoch
- 18.10 Amerikanischer Spielfilm (1947/50)

- 18.15 Sat 1
- 18.20 Mit Joachim Fuchsbauer u. a. Regie: Jürgen Roland
- 18.30 APF blickt
- 18.40 Letzte Nachrichten
- 3SAT
- 18.00 Lituanische
- 18.05 Doppelt geliebt hält besser
- 18.10 Kompass
- 18.15 Heil und Dunkel (4)
- 18.20 heute
- 18.25 Sportreport
- 18.30 mit „Sport am Montag“ aus Österreich
- 18.35 Zeit im Bild 2
- 18.40 cinema international

Arbeits...

Beschierung im Sommer

(London) - Alle Jahre wieder kommt der Weihnachtsmann in Großbritannien mitten im Sommer...

tionen im ganzen Jahr 1984 neu zugelassen Personwagen.

Gelegenheit

sg. Dem deutschen Einzelhandel geht es seit langem nicht mehr so gut, wie er sich das wünscht.

Warentest im Visier

Von PETER WEERTZ

Als die Stiftung Warentest vor rund zwei Jahrzehnten ihre Tätigkeit begann, ging es um ein Experiment.

diese Gefährdungen aufmerksam geworden.

KOEHLE / Mit der Verlängerung des Hüttenvertrags soll Subventionsabbau beginnen

Die Streichung der Exportbeihilfen würde 300 Millionen Mark bringen

Mit der Verlängerung des Ende 1983 auslaufenden Hüttenvertrags will die Bundesregierung auch hier mit dem Subventionsabbau beginnen.

HEINZ HECK, Bonn zehnte Millionen Tonnen Export der öffentlichen Hand knapp eine halbe Milliarde Mark.

Mark je Tonne zugrunde, so kosten zehn Millionen Tonnen Export die öffentliche Hand knapp eine halbe Milliarde Mark.

Sinn des Hüttenvertrags ist, die deutsche Stahlindustrie beim Bezug der Kohle preislich nicht schlechter zu stellen als solche Hütten, die Zugang zum Weltmarkt mit seinem niedrigen Preisniveau haben.

Das Ergebnis dieser Einigung liegt in den zuständigen Bonner Ministerien zur Prüfung vor.

Die Stahlindustrie lehnt für die Zukunft einen Selbstbehalt ab. Ihr Argument: Die vereinbarte Preisformel berücksichtige die Vorteile der Inlandsbelieferung.

US-AKTIENMÄRKTE

Die Defizitschnitte gehen der Börse nicht weit genug

H.A. SIEBERT, Washington Enttäuscht haben die US-Aktienmärkte auf die Haushaltskorrekturen des Kongresses reagiert.

men. Die ungewöhnliche Offenheit der Kongressmitglieder ist nur so zu verstehen, daß sie weitere Ausgabenkürzungen für unmöglich halten.

Aber der Fakt, den Republikaner und Demokraten in letzter Stunde vor den Sommerferien geschlossen haben, bricht bereits auseinander.

Der republikanische Mehrheitsführer im Senat, Dole, rechnet sogar mit noch höheren Defiziten, weil einige Bewilligungsausschüsse sich nicht an die Budgetresolution halten werden.

Als überhöht gelten vor allem die unterstellten wirtschaftlichen Wachstumsraten.

Aber nicht nur die wachsende Verbitterung zwischen Legislative und Exekutive irritiert die Börse.

AUF EIN WORT



In der chinesischen Sprache gibt es für den Begriff 'Krise' und für das Wort 'Chance' nur ein einziges Schriftzeichen.

SOMMERSCHLUSSVERKAUF

Der Einzelhandel zieht eine positive Halbzeitbilanz

Eine positive Halbzeitbilanz des Sommerschlussverkaufs hat der Einzelhandel gezogen.

gleich zum Vorjahr bereits ein Umsatzplus von fünf Prozent gemeldet.

Während der Kundenstrom am Samstag in Hamburg, Schleswig-Holstein sowie an Rhein und Ruhr erst spät einsetzte, standen vor Berliner Kaufhäusern schon in den frühen Morgenstunden lange Käuferschlangen.

In dieser Woche setzen viele Branchen nochmals die Preise herunter - auf teilweise bis zu 70 Prozent und in Anzeigen als „Glückspreise im SSV“ gepriesen.

EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT

Die Investitionsneigung hat sich 1985 noch beschleunigt

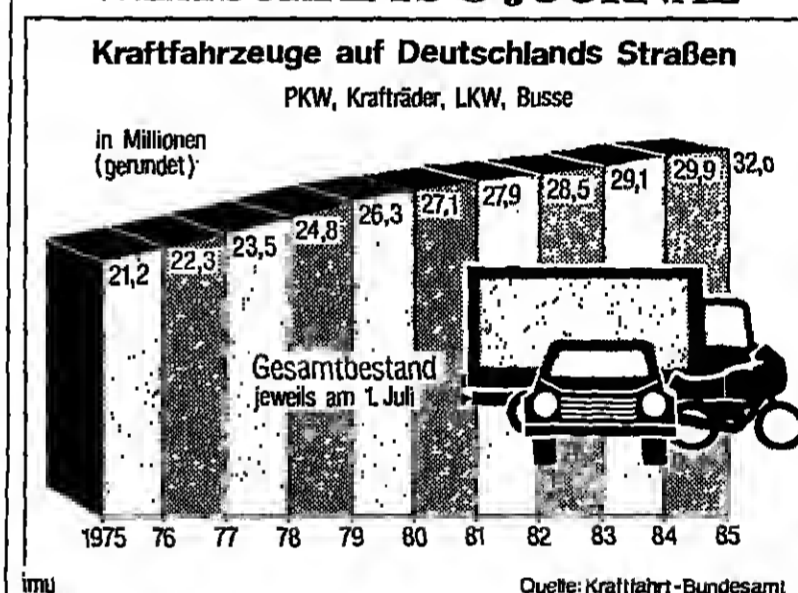
Die 1984 deutlich gewordene Zunahme der Investitionsneigung in Europa beschleunigt sich.

Periode eingetretene Rückschlag aufholen zu können sind jedoch über mehrere Jahre Wachstumsraten von über zehn Prozent nötig.

Die Ergebnisse des Jahres 1984 bleiben nach Angaben der Kommission unverändert.

In diesem Jahr wird es nach dem Bericht auf jeden Fall noch nicht möglich sein diese Tendenz umzukehren, sondern nur eine weitere Verschärfung der Entwicklung zu verhindern.

WIRTSCHAFTS JOURNAL



Hohe Arbeitslosigkeit und stark gestiegene Kraftfahrzeughaltungskosten konnten den Drang der Deutschen nach einem Auto nicht bremsen.

Hilfe für Peru ausgesetzt

Washington/Lima (VWD) - Die amerikanische Regierung hat ihre Entwicklungs- und Militärhilfe an Peru ausgesetzt.

Gebrauchtwagen gefragt

Berlin (dpa/VWD) - Die DDR will den Gebrauchtwagenhandel weiter ausbauen.

Vor Einigung mit IWF

London (VWD) - Der brasilianische Zentralbankchef Antonio Carlos Lemgruber rechnet damit, daß sein Land die Verhandlungen mit dem Internationalen Währungsfonds (IWF) noch in diesem Monat abschließen kann.

Anträge für BBC

Mannheim (dpa/VWD) - Der Mannheimer Elektronkonzern Brown, Boveri u. Cie. AG (BBC) hat in Paraguay und auf der Insel Java Aufträge im Gesamtwert von annähernd 50 Millionen Mark erhalten.

Colonia-Paket verkauft

Düsseldorf (Py) - Die von Unternehmen der Aachener und Münchener Versicherungsgruppe, Aachen, gehaltenen 25,5 Prozent des Grundkapitals von 120 Mill. DM der Colonia Versicherungs-AG, Köln, sind bis auf 5,5 Prozent an mehrere Kreditinstitute verkauft worden.

Londoner Kassapreise

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes items like Kupfer, Blei, Zink, Zinn, Gold, Silber, etc.

VEREINIGTE STAATEN

Die Arbeitslosenquote ist bei 7,3 Prozent eingefroren

H.A. SIEBERT, Washington Auch der US-Arbeitsmarkt steckt in einer Flaute, nicht mehr unterbreiten ist die wachsende Zahl jüngerer Amerikaner, die im Juli 533 000 erreichte.

WERBUNG / Die Einführungs-Kampagne für „Hicom“ kostete 20 Millionen Mark

Siemens setzt auf das „Produkterlebnis“

SABINE SCHUCHART, Bonn Bereits bei der Premiere im Dezember vergangenen Jahres hatte man sich etwas Besonderes einfallen lassen.

WERBUNG / Die Einführungs-Kampagne für „Hicom“ kostete 20 Millionen Mark

Siemens setzt auf das „Produkterlebnis“

ben als erster am Markt sein wird, wenn Ende 1985 die ersten Auslieferungen anlaufen.

STAHL / OECD sieht Konjunktur pessimistischer

Produktion schrumpft wieder

JOACHIMSCHAUFUSS, Paris Die Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) schätzt die Stahlkonjunktur der westlichen Industriestaaten pessimistischer ein. Nachdem die Stahlproduktion der OECD-Zone in der ersten Hälfte dieses Jahres das entsprechende Vorjahresniveau praktisch wieder erreicht hatte, dürfe sie in den nächsten Monaten nicht nur aus saisonalen Gründen, sondern auch deshalb zurückgehen, weil das Wirtschaftswachstum in verschiedenen Mitgliedstaaten nachläßt. Dazu komme ein leichter Vorratsabbau der Stahlverbraucher und des Handels. Außerdem erwartet die OECD-Stahlausschuß nachlassende Exporte in Drittländern aufgrund der zunehmenden Konkurrenz der Stahlproduzierenden Entwicklungsländer. Vor allem auf diesen Märkten gerieten die Stahlpreise wieder unter Druck. Die finanzielle Lage zahlreicher westlicher Stahlproduzenten bleibe deshalb „sehr prekär“. Allgemein wird mit einer weiteren Verschlechterung der Beschäftigungslage in der Stahlindustrie gerechnet, wenn auch das Tempo des Belegschaftsabbraus nachlassen werde.

GROSSBRITANNIEN / Der Tourismus profitierte vom hohen Dollarkurs

Besucherstrom aus Nordamerika

WILHELM FURLER, London Millionen ausländische Besucher auf - ein Anstieg gegenüber der gleichen Vorjahreszeit um zehn Prozent. Hervorstechend ist die Zunahme von Besuchern aus Nordamerika um immerhin 43 Prozent, während die Zahl der Touristen vom europäischen Kontinent in der gleichen Zeit um drei Prozent anstieg. Dies ist in erster Linie auf die Dollar-Stärke während des größten Teils dieser Zeit zurückzuführen. Wie sehr der Tourismus-Boom in Großbritannien selbst über die optimistischsten Erwartungen hinausgeht, zeigt die jüngste verfügbare Monats-Statistik. Danach gaben im Mai ausländische Besucher in Großbritannien 440 Mill. Pfund (gut 1,7 Mrd. DM) aus, ein Anstieg gegenüber Mai 1984 um nicht weniger als 50 Prozent. Stark angezogen hat in den beiden letzten, statistisch noch nicht erfaßten Monaten auch der Besuch europäischer Touristen. Sie ließen sich, wie ein Sprecher der Tourismus-Behörde erklärte, auch durch die einsetzende Pfund-Stärke nicht davon abhalten, nach Großbritannien zu reisen.

KARLSBERG BRAUEREI / Weniger Einwegware

Ein Viertel Umsatz zugekauft

HANS BAUMANN, Essen Die Karlsberg Brauerei KG Weber, Homburg, hat im Geschäftsjahr 1983/84 (31.3.) ihren Umsatz um 25 Prozent auf 360 Mill. DM erhöhen können. Zukäufe im Unternehmensverbund sind der Grund für diese Expansion, die vornehmlich eine Diversifikation war. Der Bierabsatz im Verbund verringerte sich um 4,5 Prozent auf 1,75 Mill. Hektoliter. Der Absatz alkoholfreier Getränke blieb mit 820 000 Hektolitern kaum verändert. Der Getränkeabsatz erreichte 2,56 Mill. Hektoliter. Zurückgegangen ist auch der Bierabsatz der mit Karlsberg verbundenen Saarfürst-Brauerei und der Hofbräuhaus Biervertriebs GmbH, über die Fremdprodukte abgesetzt werden. Im Kerngebiet ging der Bierabsatz nur um 1,1 Prozent zurück. Positiv entwickelte sich der Sortimentsführer Karlsberg Ur-Pils mit plus 5,9 Prozent. Diese Marke ist jetzt im Kerngebiet mit 56 Prozent am Bierabsatz beteiligt. Auf den überregionalen Märkten im Inland nahm man bewußt im heiß umkämpften Markt der Einwegware eine Absatzminderung um 9 Prozent in Kauf. Auch das Auslandsgeschäft

NAMEN

Dr. Rolf Herbert Sieber, Vorstandsmitglied der Arbeitgeberverbände in Bayern, wurde am 1. August 60 Jahre alt. Peter-Otto Englisch, Präsident der Vereinigung der Arbeitgeberverbände im Lande Bremen, vollendete am 7. August sein 70. Lebensjahr. Dr. Rolf Gampert ist zum Vorstandsmitglied der SR (Schweizerische Rückversicherungs-) Beteiligungs-AG, München, bestellt worden. Gerhard Ohligschläger (51) wurde zum Vorstandsvorsitzenden der VHV Vereinigte Haftpflichtversicherung, Hannover, bestellt. Sein Vorgänger, Josef Groß (64), trat in den Ruhestand. Dr. Jürgen Sahass (42) wurde zum stellvertretenden Vorstandsmitglied berufen. Wolfgang Strutz, Geschäftsinhaber der Berliner Handels- und Frankfurter Bank (BHF-Bank), Frankfurt, wurde in den Aufsichtsrat der Dyckerhoff + Widmann AG, München, gewählt.

RUMASA / Die Reprivatisierung des Konzerns ist weitgehend abgeschlossen - Für 15 Betriebe noch Käufer gesucht

Rund 20 Firmen gingen in Auslandsbesitz über

AFF, Madrid Die spanische Regierung schloß Mitte dieser Woche zum vorgesehenen Zeitpunkt die Reprivatisierung der Rumasa-Holding, der einst größten Privatholding des Landes, praktisch ab. Nur noch rund 15 Betriebe, die früher dem gescheiterten Unternehmer José María Ruiz Mateos gehörten, dessen Imperium einst 18 Banken und rund 400 Unternehmen der verschiedensten Wirtschaftssektoren umfaßte, müssen noch an Private verkauft werden. Im Verlauf der Reprivatisierung wurden rund 20 der bedeutendsten Gesellschaften der Holding an ausländische Unternehmen veräußert. Dazu gehörte insbesondere das einst als „Perle“ der Rumasa-Gruppe geltende Finanzinstitut Banco Atlantico. Diese arabischen Bank wurde von einem arabischen Finanzkonsortium übernommen.

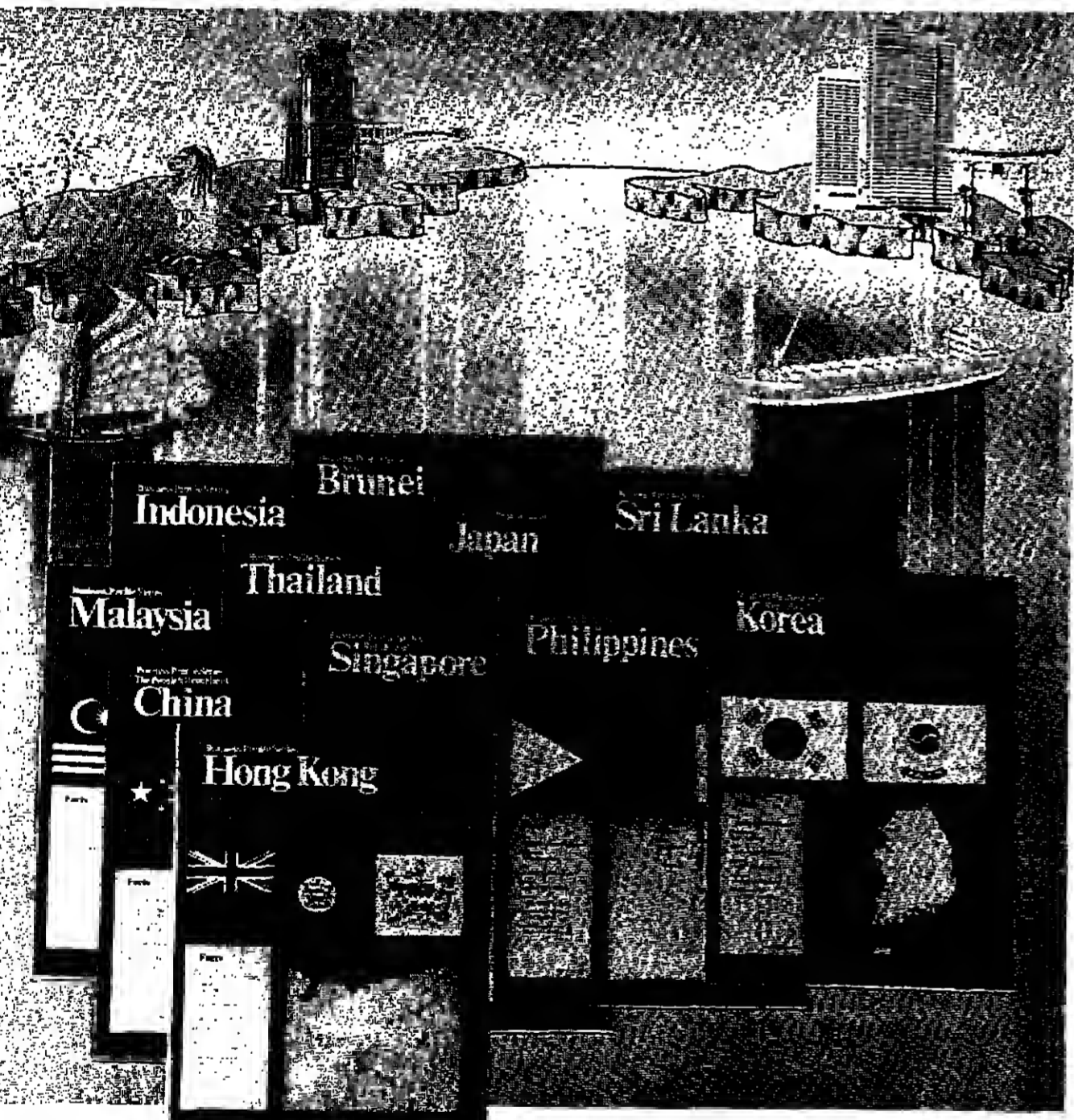
Die genauen Beträge, die die spanische Staatskasse aufwenden mußte, um die Gruppe zu sanieren und die Reprivatisierung erfolgreich durchzuführen, sind nicht genau bekannt. Von verschiedenen Seiten werden dazu unterschiedliche Angaben gemacht. Nach Schätzungen unterrichteter spanischer Finanzkreise dürften sich die Kosten auf rund 500 Milliarden Peseta (rund neun Mrd. DM) belaufen haben. Die konservative politische Opposition nennt dagegen einen doppelt so hohen Betrag von 1000 Mrd. Pesetas (18 Mrd. DM). Um die Gruppe wieder flottzumachen, hatten sich im Mai 1984 zwölf spanische Banken bereit erklärt, eine Regierungsanleihe in Höhe von 400 Milliarden Peseta (rund 7,7 Mrd. DM) zu zeichnen. Sie war hauptsächlich dazu bestimmt, die Holding zu sanieren. Diese war im Februar 1983 von der sozialistischen Regierung Gonzá-

RENTENMARKT / Kürzere Laufzeiten gefragt

Rendite ist weiter gesunken

Am Rentenmarkt setzte sich der freundliche Trend fort. Die Umlaufrendite öffentlicher Anleihen fiel auf einen Tiefstand seit mehr als sechs Jahren. Die von der Börsendatenzentrale, Frankfurt, berechnete Durchschnittsrendite der Anleihen von Bund, Bahn und Post ermäßigte sich von 6,21 auf 6,17 Prozent. Gegenüber der Vorwoche sind die Kurse von 959 Titeln im Kurs gestiegen, von 3111 Papieren gefallen und von 275 Titeln unverändert geblieben. Die kurssteigenden Stellen konnten in den beiden letzten Börsentagen erhebliche Beträge an den Markt abgeben. Stärker gefragt waren die Papiere mit einer Restlaufzeit bis zu vier Jahren. (1)

Table with 5 columns: Emissionen, 28.85, 26.78, 28.12, 30.12, 30.12. Rows include Anleihen von Bund, Bahn und Post, Anleihen der Städte, Länder und Kommunalverbände, etc.



Entdecken Sie neue Geschäftsmöglichkeiten.

Wenn Sie in Südostasien tätig werden wollen, sollten Sie zuerst mit der HongkongBank sprechen. Wir haben eine mehr als hundertjährige Erfahrung im internationalen Bankgeschäft und das Know-how, wie man neue Märkte erschließt. Wir sind in der Lage, Sie beim Entdecken und bei der Entwicklung von Geschäftsmöglichkeiten in Südostasien und in anderen Regionen zu unterstützen. Unsere Wirtschaftsberichte über Länder in Asien, die unsere detaillierten Marktkenntnisse widerspiegeln, sind nur ein Beispiel für die Dienstleistungspalette, die wir Ihnen anbieten können.

HongkongBank logo and text: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation. Marine Midland Bank - Hongkong Bank of Canada - The British Bank of the Middle East - Hang Seng Bank Limited - Wardsley Limited. Fast decisions. Worldwide.

KONSOLIDIERTES GESCHÄFTSVOLUMEN AM 31. DEZEMBER 1984: US\$61 MILLIARDEN

FINANZANZEIGEN

HEIDELBERGER ZEMENT 1984. Bilanzüberblick - AKTIVA and PASSIVA tables. Überblick über die Gewinn- und Verlustrechnung table. Text: Der vollständige Jahresabschluss wird im Bundesanzeiger veröffentlicht. Er trägt den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk der Wirtschaftsprüfer.

WÜRTTEMBERGISCHE METALLWARENFABRIK AKTIENGESELLSCHAFT, Geislingen (Steige). Dividendenbekanntmachung. Die 102. ordentliche Hauptversammlung vom 26. Juli 1985 hat beschlossen, aus dem Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 1984 von DM 4 019 269,45 eine Dividende von DM 4,- je Aktie im Nennbetrag von DM 50,- auf das Aktienkapital in Höhe von DM 50 000 000,- zu zahlen.

MISEROR advertisement. Ich will ein Mensch sein. Super-Gesamtsammlungen gesucht, egal was, ob Münzen, Bilder, Gegenstände, Sammlungen aller erdenklichen Art. Total alle existierenden Sammlungen. Telefon 0 71 21 / 33 01 91

DEBEKA KRANKEN / 40 Prozent des Neuzugangs der Branche geworben

Selbstläufer dank attraktiver Leistungen

HARALD POSNY, Koblenz
Der größte deutsche private Krankenversicherer für den öffentlichen Dienst, der DebeKa Krankenversicherungsverein aG, Koblenz, hat im vierten Jahr hintereinander mehr an die Versicherten geleistet als diese an die Versicherung an Prämien zahlen. Und dies, obwohl die Aufwendungen für die Versicherten 1984 alles andere als mäßig wuchsen und die Beitragsentnahmen fast auf der Stelle traten.

Der neue Höchststand der Leistungsquote von 104,3 Prozent, in der Bundesrepublik von keiner Gesellschaft erreicht, hatte mit einer Steigerung von 2,3 Prozentpunkten darüber hinaus sogar den höchsten Zuwachs der letzten fünf Jahre. Zur Zeit liegt die Leistungsquote bei 105 Prozent.

Maßgebend für diese Entwicklung war neben den hochverzinsten Erträgen aus Kapitalanlagen die nicht in Anspruch genommenen in den Kapitalanlagen fließenden Sicherheitszuschläge junger Versicherter. Etwas steuerten die Einsparungen im Verwaltung- und Vertriebsbereich bei. Die erreichte Marke von 1,83 (1,84) Prozent der Beiträge (sogar absolut) ist schon sensationell niedrig. Und das trotz Aufwands, von dem - wie Vorstandsvorsitzender Peter Greisler in einem Gespräch mit der WELT

erläuterte - die Gesellschaft um keinen Preis lassen will. Wie expansiv auf Dauer die DebeKa ihr Geschäft als Nummer drei unter den Krankenversicherern und als Nummer 25 unter den Lebensversicherern mit einer jungen ausbaufähigen Sachgesellschaft und einer Bausparkasse sieht, unterstreichen nicht nur die 3630 Mitarbeiter drinnen und draußen, sondern auch die sieben neuangestellten 119 (Bestand: 345) Lehrlinge.

Im Gegensatz zu den bei der gesetzlichen Krankenversicherung (GKV) auf breiter Front steigenden Beitragssätzen hält die DebeKa 1985 auch im dritten Jahr hintereinander die Beiträge stabil. Das gilt auch für 1986, "sofern die Spaten nicht vom Himmel fallen". Immerhin: Im ersten Halbjahr 1985 sind auch bei der DebeKa die Versicherungsleistungen um 0,8 Prozent gewachsen, die Beiträge nur um 0,6 Prozent.

Den geringen Beitragszuwachs nimmt Greisler nicht allzu tragisch. Einmal weiß er, daß neben dem "Entfremden" 1984 die Beiträge für den Beamtenwachstumsfaktor ermäßigt worden sind. Zum anderen haben die vollversicherten Köpfe viel größeres Gewicht als die Prämie.

Von den 60 000 der Branche 1984 neuzugewachsenen Vollversicherten

gewann die DebeKa gute 40 Prozent unter 40 Konkurrenten. Im ersten Halbjahr 1985 sind es erneut 14 500 Netto-Neuzugänge, bis Jahresende werden es 30 000 sein. Greisler: "Aufgrund der Neuordnung des Beihilferechts im öffentlichen Dienst spielen wir großes Interesse an privater Krankenvorsorge." Auch von der GKV kommen effizient zur DebeKa. Kein Wunder: Für das erste Leistungs-freie Jahr gibt es bereits vier Monatsbeiträge Beitragsrückgewähr, personen- und vertragsbezogen und über alle Bereiche. Rund 178 000 der 1,5 Millionen Mitglieder, davon 1,16 Millionen Vollversicherte, haben 1984 (70) 100 Mill. DM zurückbekommen.

Table with 3 columns: DebeKa-Kranken, 1984, ±%. Rows include: Beiträge (Mill. DM), Aufw. f. Verz. Fülle, Verz.-Leistung, Aufw. f. Beitr.-Rückst., Rückst. f. Beitr.-Rückst., Kapitalanlagen, Kapitalerträge.

VOLKSWAGEN

Investitionen kräftig erhöht

dpa/WVD, Wolfsburg

Der Volkswagen-Konzern hat seine Investitionen im ersten Halbjahr 1985 um 32 Prozent auf 3,02 Mrd. DM im Vergleich zum Vorjahr ausgeweitet. Wie die Volkswagen AG, Wolfsburg, in ihrem jüngsten Aktionärsbrief mitteilt, entfiel der Großteil der Investitionen auf die Entwicklung des Produktionsprogramms, die Verbesserung der Fertigungsabläufe und auf den Ausbau des Leasing-Geschäfts. Der Konzernumsatz ist in dem betrachteten Zeitraum um 19,9 Prozent auf 26,59 Mrd. DM gestiegen.

In der Gewinn- und Verlust-Rechnung ergibt sich ein Überschuss von 281 Mill. DM. Davon entfallen 202 Mill. DM auf die AG. Für das erste Halbjahr 1984 hatte VW einen Fehlbetrag von 162 Mill. DM ausgewiesen, der nach Angaben des Automobilherstellers hauptsächlich mit streikbedingten Produktionsausfällen zu erklären ist.

Zum 30. Juni hat der Konzern eine Bilanzsumme in Höhe von 36,17 Mrd. DM ausgewiesen - nach 32,94 Mrd. DM zum Jahresende 1984. Das Eigenkapital wird mit 7,07 (Ende 1984: 6,68) Mrd. DM angegeben - davon 1,2 Mrd. DM Grundkapital und 5,59 Mrd. DM Konzernrücklagen.

BOEHRINGER INGELHEIM / Vor 100 Jahren ins Handelsregister eingetragen

"Kleiner Bruder" hat großen überholt

JOACHIM WEBER, Ingelheim

So waren die Gründerjahre: Gerade 24 Jahre alt, legte sich der Mannheimer Fabrikantensohn Albert Boehringer seine eigene kleine Fabrik zu, eine Weinsteinproduktion in Nieder-Ingelheim am Rhein. Vor 100 Jahren, am 31. Juli 1885, wurde diese Firma ins Handelsregister eingetragen.

Die Chemie hatte der unternehmerische Albert von Hause mitgebracht. Schon 1817 hatte sein Großvater eine Drogenhandlung in Stuttgart gegründet, die 1859 nach Mannheim verlegt worden war. Nach dem Tod des Vaters Christoph Heinrich übernahm Alberts älterer Bruder Ernst die Leitung dieses Stammhauses. Was Albert dann bewegte hat, läßt sich nur vermuten.

Im Mannheimer Unternehmen jedenfalls wurde bald darauf der Schwager Friedrich Engelhorn, Sohn eines Mitbegründers der BASF in Ludwigshafen, zum Mitgesellschafter.

Alle drei Unternehmen haben die hundert Jahre ordentlich überstanden, wenn auch mit deutlichen Unterschieden. Aus der BASF ist ein Chemieunternehmen mit 40 Milliarden Mark Weltumsatz geworden, Boehringer Mannheim - immer noch mit einem Engelhorn an der Spitze - geht auf die zweite Umsatzmilliarde zu, und die Ingelheimer "Verwandtschaft" ist bei vieriehalb Milliarden Mark Umsatz gelandet. Aus den 28 Mitarbeitern des ersten Jahres sind bis heute 22 000

geworden, die in 130 aktiven Gesellschaften weltweit beschäftigt sind.

Interessanterweise haben sich beide Boehringer-Firmen im Laufe ihrer Entwicklung auf den Arzneimittelbereich spezialisiert, ein Umstand, der es nicht eben erleichtert, sie aus der Ferne auseinanderzuhalten. Auf deutliche Abgrenzungen aber legen heute beide viel Wert, insbesondere natürlich die Mannheim, nachdem die Ingelheimer Konkurrenz mit ihrem Hamburger Werk so unfreundlich in die Schlagzeilen geriet.

Nicht immer waren beide Seiten so sehr um Abgrenzung bemüht. Unter dem Jahr 1892 findet sich in der Ingelheimer Firmengeschichte der Vorgang "Umbenennung der Firma in C. H. Boehringer Sohn". Vorher hatte das Unternehmen Albert Boehringer, Fabrik chemischer Produkte geheißen.

Der neue Name kam aber sehr nahe an den der Mannheim-Chemiefirma heran, die damals große Erfolge im Export zu verbuchen nicht so selten unter Verwandten ist nicht so selten - auch hier kam es zu Prozessen. Zwischen dem man sich auf die klare Unterscheidung per Ortsnamen geeinigt.

In der Pharmazie tummeln sich die Ingelheimer Boehringer schon seit Anfang des Jahrhunderts. 1905 brachten sie erste pflanzliche Alkaloide - Morphin und Codein - heraus. Das erste "echte" Arzneimittel war das Schmerzmittel "Laudanum", das 1912 auf den Markt kam. Heute machen Pharmaka 80 Prozent des Weltumsatzes aus.

Die Hamburger können sich im übrigen bei den Franzosen (die sie ja auch selbst im Laufe ihrer Geschichte kennengelernt haben) für ihre Ingelheim-Probleme bedanken. Sie waren es nämlich, die den Firmengründer 1923 aus ihrem Besitzgebiet auswies - prompt baute Albert Boehringer binnen zwei Jahren ein Werk an der Elbe auf, wirklich ein Kind der Gründerzeit.

Die Sanierung der inzwischen geschlossenen Hamburger Anlage, für die "erhebliche" Rückstellungen gebildet wurden, wird jetzt mit Nachdruck betrieben.

DekaDespa-Info Nr. 9. Mit DekaRent sichern Sie sich die hohen US-Renditen. Und die Chance auf Kursgewinne bei weiter sinkenden US-Zinsen. Mehr über DekaRent erfahren Sie vom Geldberater der Sparkasse. SparkassenFonds: Die hohe Schule der Geldanlage. Deka

BÜCHER DER WIRTSCHAFT

Ulrich Everling: Das europäische Gemeinschaftsrecht im Spannungsfeld von Politik und Wirtschaft. Nomos Verlag, Baden-Baden 1985, 491 S., 78 Mark.

Die Aufsätze des Verfassers, Richter am Gerichtshof der EG, sind geprägt durch seine langjährige Erfahrung bei der Koordinierung deutscher Europapolitik. Sie beruhen auf der Überzeugung, daß sich Eigenheiten der EG und ihres Rechts nur aus dem Zusammenwirken rechtlicher, wirtschaftlicher und politischer Faktoren erklären lassen. Dabei steht das komplexe Verhältnis zwischen der Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten im Mittelpunkt der Betrachtung.

Kenichi Ohnishi: Macht der Triade. Gabler Verlag, Wiesbaden 1985, 239 S., 64 Mark.

Der japanische Unternehmensberater Ohnishi gibt einen Augenzeugenbericht über die neue Form weltweiten Wettbewerbs. Kernthese seines Buches: Nicht das Engagement in allen Ländern der Erde garantiert den Erfolg, sondern Konzentration auf die "Triade" USA, Japan, und EG. 600 Millionen Verbraucher bilden einen ausreichenden Nachfragepool. Nur "Insider" finden zu diesem gewaltigen Nachfrage- und Technologiepotential Zugang, nur wenn ein Unternehmen auf allen wichtigen Märkten präsent ist, kann es protektionistischen Tendenzen entgegen - Neue Produkte, werden von Erfolgsunter-

nehmen gleichzeitig weltweit eingeführt. Inbert L. Dreyfus: Die Grenzen künstlicher Intelligenz. Athenäum Verlag, Königstein 1985, 376 S., 38 Mark.

Mit dem Siegeszug von EDV-Anlagen, Industrierobotern, Mikroprozessoren und Home-Computern gewinnt die Diskussion um künstliche Intelligenz neue Brisanz. Das jetzt vorgelegte Buch geht mit der künstlichen Intelligenz sehr kritisch um und wendet sich letztendlich gegen die Illusion, soziale, politische und gesellschaftliche Verantwortung an scheinbar weniger fehlbare, da rein wissenschaftlich operierende Maschinen abtreten zu können. Ein Buch, das dem ausufernden Optimismus der Computerbranche eine pointierte, sachliche Kritik entgegensetzt.

Umweltbundesamt (Hrsg.): Handbuch der Verwertbetriebe für industrielle Rückstände. Erich Schmidt Verlag, Berlin 1985, 781 S., 54 Mark.

Wohin mit den industriellen Abfällen? Das soeben in zweiter, überarbeiteter Auflage (Stand: Anfang 1985) vorgelegte Handbuch gibt hierauf Antwort: Es bietet allen Betrieben, Behörden und anderen Interessierten und Betroffenen die Möglichkeiten, die Verwertung von Abfällen und Produktionsrückständen abzuschätzen und potentielle Verwertbetriebe zu finden.

FICHTNER / Consulting-Unternehmen „gut im Wind“

Investitionsschub erwartet

WERNER NEITZEL, Stuttgart

Einem Investitionsschub mit entsprechend positiven Auswirkungen auf ihre eigene Geschäftsentwicklung erwartet die zu den führenden deutschen Consulting-Unternehmen zählende Fichtner Beratende Ingenieure GmbH & Co. KG, Stuttgart, von der durch die Bundesregierung dieser Tage in Gang gebrachten Technischen Anleitung (TA) Luft. Überhaupt liegt Fichtner, wie es der Vorsitzende der Geschäftsführung, Rainer F. Elsässer, formulierte, „gut im Wind“.

Das seit einigen Jahren verfolgte Unternehmenskonzept einer geographischen und technologischen Diversifikation zeige im laufenden Geschäftsjahr 1985 weitere Erfolge. Dem stärkeren Engagement auf den Wachstumsmärkten in Fernost sowie einer Reihe von europäischen Ländern, Nordamerika und Afrika stehe jedoch ein geschrumpfter Anteil an Aufträgen aus dem Nahost-Bereich gegenüber.

Von der fachlichen Seite her wachse der Anteil der Consulting-Aufträge in den Sektoren Umweltschutz, der rationelleren Energieversorgung, dem Einsatz der Mikroelektronik in Führungs- und Steuerungssystemen ständig. Ein interessantes Zukunftsgebiet erblickt Elsässer auch auf dem Gebiet der kommunalen Abfallwirtschaft.

Die Firmengruppe visiert im Geschäftsjahr 1985 einen Umsatz von 93 Mill. DM an, nachdem in 1984 wie auch im Jahr davor 88 Mill. DM umgesetzt worden sind. Der Inlandsanteil am Umsatz lag im vergangenen Jahr noch unter 20 Prozent, er soll jedoch im laufenden Jahr auf etwa 25 Prozent mit weiter anhaltendem Aufwärtstrend ansteigen.

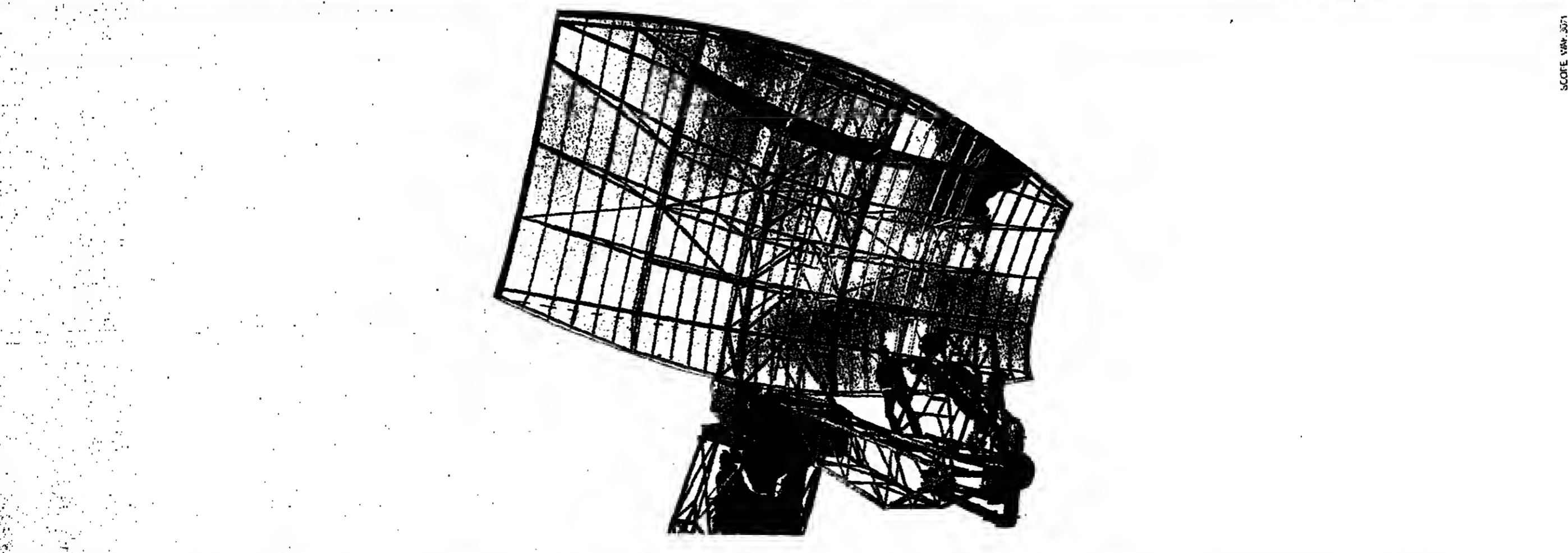
Der Auftragssektor sichere die volle Auslastung der Kapazitäten bis zum Jahresende. Zu den größeren Aufträgen zählen beispielsweise im Bereich der Stromerzeugung und -übertragung solche aus Java, Bali, Pakistan und Malaysia, wie auch aus den USA der Auftrag für die Planung einer Wärme-Kraftkopplungsanlage auf Wirbelschichtbasis. Für zahlreiche deutsche Stromversorgungsunternehmen erstellt Fichtner Gesamtplanungen von Rauchgasreinigungsanlagen.

Die Ertragslage des Stuttgarter Beratungsunternehmens wird von Elsässer als „ordentlich“ bezeichnet. Das Kapital der Kommanditgesellschaft wurde inzwischen um 1 Mill. auf 3 Mill. DM aufgestockt.

Tochter- oder Beteiligungsunternehmen bestehen in USA, Brasilien und Singapur. Beschäftigt sind bei Fichtner derzeit weltweit rund 460 Mitarbeiter. Die Mehrzahl von ihnen sind Ingenieure und Naturwissenschaftler.

Wochenschlußkurse

Table with multiple columns showing stock market closing prices for New York, Toronto, and Tokyo. Includes sub-sections for New York, Toronto, and Tokyo with various stock symbols and prices.



Die AEG und ihr neues Radarsystem begrüßen die Fluggäste im Luftraum der Bundesrepublik Deutschland und sorgen für einen sicheren Flug.

Die Überwachung und die Lenkung des Flugverkehrs über der Bundesrepublik stellen extrem hohe Ansprüche. Denn mit 10 internationalen Flughäfen auf der relativ kleinen Fläche unseres Landes kommt es zu einer sehr hohen Fluggichte in unserem Luftraum, die durch militärische Flugbewegungen noch erhöht wird. Die von der Bundesanstalt für Flugsicherung installierten AEG Anlagen sind nach Meinung von Fachleuten die weltweit modernsten

Radaranlagen für die Sicherheit der Flugpassagiere. Diese Anlagen arbeiten mit einem völlig neuartigen Signalverarbeitungs-Konzept, das eine deutlich bessere Erkennungsfähigkeit hat, eine wesentlich geringere Fehlalarmrate aufweist und damit den Flugverkehr ein gutes Stück sicherer macht. Inzwischen haben sich auch die Flugsicherheitsbehörden in Belgien, England, Kuwait und Österreich für die Radaranlage SRE-M 5 der AEG entschieden.

Technologien von AEG: elektrische und elektronische Geräte, Systeme und Anlagen für Kommunikation und Information, für Industrie- und Energietechnik, für Verkehr und Sicherheit für Büro und Haushalt.

AEG

LEICHTATHLETIK / Es geht wieder aufwärts. Großartiger Lauf über 400 m, Rekord von Ulrike Denk

Skamrahl über Lübke: „Er wird ein Großer“

KLAUS BLUME, Stuttgart
Die Stunde danach sei die schlimmste, hatte man ihm gesagt. Er müsse es selber erfahren, daß der Körper sich selbstständig, daß er dem eigenen Willen nicht mehr gehorche, als ihm schwarz vor Augen und anhaltend hundelnd wurde. Nein, zur Pressekonferenz kommen könne er auf keinen Fall. Wie auch? Der 21 Jahre alte Ralf Lübke hatte nach zwei Anläufen seinen ersten großen 400-m-Lauf absolviert - als Zweiter der deutschen Meisterschaften von Stuttgart in 45,06 Sekunden. Er hatte dabei den Sieger, Europarekordler Erwin Skamrahl, um sehr gute 44,92 Sekunden getrieben und immerhin Spitzenläufer wie Harald Schmid, den Europarekordler über 400 m Hürden und Hartmut Weber, den Europameister über 400 m, hinter sich gelassen.

Bei diesem Klassefeld kam es, wie es kommen mußte: Die 400 m Entscheidung von Stuttgart wurde zum großen Ereignis, das Erwin Skamrahl so gestaltete wie einst, als er noch erfolgreich auf Rekordjagd war: 300 m lang ging er forsch zur Sache, und danach Alles oder Nichts (Skamrahl). Was nötig war, denn sogar noch die beiden zeitgleichen Vierter - der Dortmunder Jörg Vaihinger und der Korowestheimer Klaus Just - legten diesen Sprint noch in hervorragenden 45,52 Sekunden zurück. Lübke: Bei 350 Metern glaubte ich, Erwin noch einholen zu können, doch er hielt voll dagegen, mir fehlte noch etwas Stehvermögen im letzten Abschnitt. „Dennoch“, so Erwin Skamrahl, „war das noch keine Wiederaufnahme der deutschen 400-m-Läufer. Wir stehen nämlich erst am Anfang, um wieder den Anschluß an die Engländer und an die DDR-Läufer zu finden.“

Ungewohnte Worte von einem, der einst verkündete, er würde fortan so gar die Amerikaner in Grund und Boden laufen - und dann so oft kläglich versagte. Bundestrainer Manfred Kinder ist denn auch von Skamrahls Möglichkeiten gar nicht mehr überzeugt. Deshalb ist es auch fraglich, ob der Polizist aus Groß Ilse in zwei Wochen beim Europacup-Finale in Moskau für die deutsche Mannschaft über 400 m antreten wird. Und dies, obwohl Skamrahl nun in der Europa-

Rangliste hinter dem „DDR“-Läufer Schönebe (44,62 Sekunden) und dem Engländer Redmond (44,82) immerhin Platz drei einnimmt.

Doch wer sollte in Moskau anstelle von Skamrahl laufen? Bernd Knut, Ralf Lübkes umsichtiger Leverkusen-Heimtrainer, hat gleich am Abend nach dem großen 400-m-Finale von Stuttgart gesagt, daß es in diesem Sommer für Lübke kein weiteres 400-m-Rennen geben würde. „Allenfalls startet er in der deutschen 4 x 400-m-Nationalstaffel“, sagt Knut. Was völlig in Ordnung ist, denn Lübke, der Olympiazweite über 200 m in Los Angeles, der deutsche Vorjahresmeister auf den beiden Sprintstrecken 100 m und 200 m, ist schließlich sieben Jahre jünger als Skamrahl und alles andere als ein bereits fertiger Läufer. Lübke ist zwar ein athletischer Läufer - doch diese Kraft ist schnell verbraucht, wenn man mit ihr nicht haushaltet.

In Stuttgart ist Lübke über 400 m schließlich auch nur angetreten, weil er zuvor ständig Schmerzen in der Leistengegend verspürte. Außerdem setzte dem jungen Mann mal wieder der Ischiasservus zu. So beschlossen er und sein Trainer, bei den deutschen Meisterschaften die 400-m-Distanz als wichtigste Strecke auszuwählen, weil die Schmerzen die allzu explosiven Sprintbewegungen auf den kürzeren Strecken nicht zuließen.

Wie man über 400 m zu laufen habe, hatte Lübke am 12. Juli in Leverkusen getestet - gleichmäßig und ruhig in für ihn eher gemächlichen 45,95 Sekunden. „Er sollte keinesfalls Risiko eingehen“, sagt Knut. Denn da gab es schließlich noch eine Hürschwele zu überwinden. Als jugendlicher Läufer hatte sich Ralf Lübke 1981 in Köln schon einmal an diesen 400 m andauernden Sprint herangewagt. Das Ergebnis wurde zu einem 400 m dauernden Alptraum, und er mußte seiner Mutter versprechen, nie wieder auf dieser Strecke anzutreten. Ein Versprechen, das mittlerweile nicht mehr einzuhalten ist. Auch, weil Erwin Skamrahl über ihn sagt: „Ein 400-m-Läufer muß Angst vor seiner Strecke haben, sie erkennen und damit fertig werden. Lübke hat diese Angst. Schon deshalb wird er einmal ein ganz Großer.“



Unserung schon kurz hinter dem Zielstrich: Erwin Skamrahl (links), Ralf Lübke, dazwischen Harald Schmid. FOTO: BONGARTS

Hürden-Rekord, aber noch viel Abstand zur Weltspitze

In Moskau muß man eine solche Zeit laufen - das zählt. Aber so? Ulrike Denk schien gar nicht begeistert. In 12,84 Sekunden hatte die 21 Jahre alte Biologie-Studentin die 100-m-Hürden-Strecke durchläuft, das war schließlich deutscher Rekord und immerhin Platz sechs in der Weltjahres-Bestenliste. Eine ordentliche Hausnummer nennen die Leichtathleten so etwas. Doch Ulrike Denk wogelte ab: „Man kann nicht sagen, daß ich den Ostblock im Hürdensprint bereits eingeholt habe.“

Was stimmt und zugleich bedeutet, daß Ulrike Denk trotz dieser Steigerung nicht die geringsten Chancen hat, beim Weltcup-Finale im November in Canberra (Australien) in die Europa-Auswahl berufen werden zu können. Das ist nun einmal die Situation, was zugleich aufzeigt, wie hoch der internationale Standard derzeit im Frauen-Hürdensprint ist und warum der Deutschen Leichtathletik-Verband (DLV) diese Disziplin eine Schwachstelle nennt.

Ulrike Denk, die Fossilien sammelt, die gern daheim in Bornheim bei Bonn mit ihrem schwarzen Pudel lange Spaziergänge unternimmt, kann nun für einen Aufschwung über den Hürden sorgen. Talent dafür hat sie, erblich vorbelastet ist sie auch. Ihr Vater und zugleich ihr Trainer,

der Bonner Didaktik-Professor Heinz Denk, war einst ein hervorragender Dreispringer. Die Mutter belegte (damals noch unter ihrem Mädchennamen Benete Krämer) bei den Europameisterschaften 1954 in Bern den achten Platz im Hochsprung. Die Tochter, eine Kunstturnerin, ist nun auf dem besten Wege zur international renommierten Hürdenläuferin. Dazu hat sich die ehemalige Sprinterin entschlossen, „denn wenn Hürden zwischen Start und Ziel stehen, ist alles viel spannender.“

Platz sechs in der aktuellen Weltjahres-Bestenliste über 100 m auch die Sindelfingerin Heide-Elke Guggel. In 11,15 Sekunden hatte sie diese Strecke zurückgelegt und sich bis auf 14 Hundertstelskunden dem deutschen Rekord von Olympiasiegerin Annegret Richter aus dem Jahre 1976 genähert. Im europäischen Verband gilt sie nun als ernsthaft Kandidatin für einen Startplatz in der Europapauswahl für den Weltcup. Als sie davon erfuhr, schüttelte sie nur den Kopf. „Ich will an so etwas noch nicht denken und am liebsten wäre mir, wenn so etwas jetzt noch gar nicht bekannt würde.“ Was sich aber schon deshalb nicht verhindern läßt, weil die Wartezeit auf Glanzzeiten deutscher Sprinterinnen immerhin neun Jahre gedauert hat.

Europacup treibt die Athleten an, vor allem wieder einmal Harald Schmid

KLAUS BLUME, Stuttgart
Es geht aufwärts mit der deutschen Leichtathletik. So mancher ausländische Beobachter bei den 85. deutschen Meisterschaften in Stuttgarter Neckarstadion rief sich verdrückt die Augen. Der Prager Leichtathletik-Journalist Jan Popper: „Die deutschen Mannschaften werden in 15 Tagen beim Europacup-Finale in Moskau sowohl bei den Herren als auch bei den Damen ganz deutlich den dritten Platz belegen. Die Tschechoslowakei zum Beispiel, die mit ihrer 400-m-Läuferin Kocembova sowie den Weltmeisterinnen Yarmila Kratochvilova und Helena Fibingerova hinter der DDR und der UdSSR den dritten Platz zu belegen glaubte, wird das Team aus der Bundesrepublik Deutschland nicht schlagen können.“

Eine überaus optimistische Prognose, aber es hat in der Tat im Stuttgarter Neckarstadion einen beträchtlichen Aufschwung gegeben, selbst in den bisher schwachen Disziplinen. Zum Beispiel bei den Hürdensprints, als Ulrike Denk (LG Bayer Leverkusen) mit 12,84 Sekunden deutschen Rekord über 100 m Hürden lief, als der Mannheimer Michael Radzky Meister auf der 110 m Hürden-Strecke in 13,78 Sekunden wurde. Oder da war der hervorragende 400-m-Läufer der Herren, den Europarekordler Erwin Skamrahl in 44,92 Sekunden gewann. Aber es war ja nicht nur Skamrahl, der dabei glänzte. Die Läufer auf den Plätzen danach garantieren für die Fortsetzung einer Tradition im Deutschen Leichtathletik-Verband (DLV). Sie hingen für eine 4 x 400-m-Staffel, die in Moskau ein ernsthafter Rivale für die „DDR“ mit dem überragenden Thomas Schönebe an der Spitze sein kann.

Der ebenfalls in Stuttgart anwesende und auch Siegerehrungen durchführende „DDR“-Verbandspräsident Professor Georg Wiczak sah eine Meisterschaft, die darauf deutete, daß es kein Schwachpunkt geben wird. „Ich will an so etwas noch nicht denken und am liebsten wäre mir, wenn so etwas jetzt noch gar nicht bekannt würde.“ Was sich aber schon deshalb nicht verhindern läßt, weil die Wartezeit auf Glanzzeiten deutscher Sprinterinnen immerhin neun Jahre gedauert hat.

minierenden Brigitte Kraus ab, so geht es im Mittelstreckenbereich der Damen auch noch nicht allzu zügig voran.

Dennoch: Beachtlich war das Engagement der Athletinnen und Athleten und gerade das war zuvor stets vermißt worden. DLV-Präsident Eberhard Munzert sagt dazu: „Zu mir sind viele Athleten gekommen und haben gesagt, ich will es hier beweisen. Thomas Wessinghage zum Beispiel sagte: Ich möchte nicht, daß der 1500-m-Lauf hier in Stuttgart in der Versenkung verschwindet. Deshalb habe ich resolut von der Spitze aus das Tempo gemacht.“ Meister wurde zum dritten Mal hintereinander der Wolfsburger Uwe Becker, Wessinghage operierte sich und belegte Platz vier. Der Europameister im 5000-m-Lauf erhielt für seine besonderen Verdienste um die deutsche Leichtathletik den Rudolf-Habig-Preis.

Ein Preis, den wohl eines Tages auch Patriz Ilg, der Welt- und Europameister im 3000-m-Hürdenlauf, erhalten wird. Nach einjähriger Pause,

erzwungen durch Verletzungen und Krankheit, lief Ilg im Stuttgarter Neckarstadion sein Tempo ganz allein - vom Start bis ins Ziel. Für drei Jahre hat er sich nun vom Dienst als Lehrer freistellen lassen, um nur noch zu Laufen. Das neue Förderungskonzept des Verbandes macht es möglich. In Stuttgart sagte Ilg: „Ich bin zwar kein Typ für angesagte Weltrekorde, aber ich bin überzeugt, die Hindernisstrecke unter acht Minuten laufen zu können. Ich habe zwar eine miserable Technik bei der Überquerung der Hindernisse, was gegenüber einem Flachrennen rund 30 Sekunden Einbuße bringt, doch ich kann es schaffen.“ Zur Erklärung: Der Weltrekord von Henry Roco aus Kenia steht bei 8:05,4 Minuten, und bisher tun sich die besten Hindernisläufer der Welt überaus schwer, annähernd solche Zeiten zu erzielen.

Aber es paßt zu dem, was Verbandspräsident Munzert Engagement und Zielvorstellungen nennt. Von 25 000 Zuschauern begeistert gefeiert eröffnete Europameister Harald Schmid den letzten Tag der Meisterschaften im 400-m-Hürdenlauf mit der neuen europäischen Jahresbestzeit von 48,02 Sekunden. Das bedeutet zugleich den zweiten Platz in der aktuellen Weltjahres-Rangliste. Munzert sagt: „Viele Athleten sind dermaßen motiviert, daß in den Europa-Auswahlmannschaften für den Weltcup wahrscheinlich eine ganze Reihe deutscher Athleten stehen werden.“

Einer von diesen Athleten kann durchaus der Wattenscheider Hammerwerfer Christoph Sahner sein, der schon den ganzen Winter über mit dem zurückgetretenen früheren Weltrekordler Karl-Hans Riehm intensiv im Training zusammenarbeitete. Eine hervorragende Gemeinschaft bilden diese beiden, denn Sahner gehört mittlerweile zur absoluten Weltspitze. In Stuttgart rief er die Zuschauer zu Beifallsstürmen hin, als er das Hammerwerfen im letzten Versuch mit einem Wurf von 79,90 Metern gewann. Die 80 m Marke hat Sahner 14 Tage vor dem Europapokal-Finale in Moskau noch nicht wieder geschafft - doch in den nächsten zwei Wochen geht es auch für ihn hauptsächlich darum, diese Leistungen zu stabilisieren, um im Falle der Herausforderung dann ganz weit werfen zu können.

„DDR“-Knapp am Weltrekord

Ein Leistungsfeuerwerk brante die europäische Leichtathletik-Elite am Wochenende ab. Heike Drechsler-Daute aus Jena blieb bei einem Meeting in Dresden mit 7,33 m im Weitsprung nur zehn Zentimeter unter dem Weltrekord der Rumänin Cusmir. Mit 21,90 Sekunden stellte Marita Koch im 200-m-Lauf eine neue Weltjahresbestzeit auf. Der Karl-Marx-Städter Jörg Elbe übertraf als vierter „DDR“-Springer die 17-m-Marke im Dreisprung (17,30 m). Bei den UdSSR-Meisterschaften in Moskau unterboten drei Läuferinnen die bisherige Weltjahresbestzeit über 100 m Hürden, allen voran Vera Akimowa in 12,59 Sekunden. Alle Medaillengewinnerinnen im Weitsprung trafen sieben Meter, es siegte Jelena Kokonowa mit 7,12 m, 39 cm weiter als die deutsche Meisterin Sabine Braun.



Denn in der Formel 1 wie im Geschäftsleben kommt es vor allem auf Zuverlässigkeit, schnelle Entscheidungen und kontinuierlichen Informationsfluß an.

Bei Olivetti finden Sie für jeden Anwendungsbereich das richtige Personal Computer-System. Jedes mit außergewöhnlich hoher Verarbeitungsgeschwindigkeit.

Mit besserer Grafik-Auflösung als bei den meisten vergleichbaren Systemen. Mit kompatibler Hardware und einer praktisch unbegrenzten Software-Auswahl.

Weil es für Olivetti Personal Computer nicht nur Programme im Industriestandard gibt, sondern auch erprobte Software für zahlreiche Spezialanwendungen.

Olivetti Personal Computer. Mehr Leistung für die Formel 1. Und für Ihr Büro.

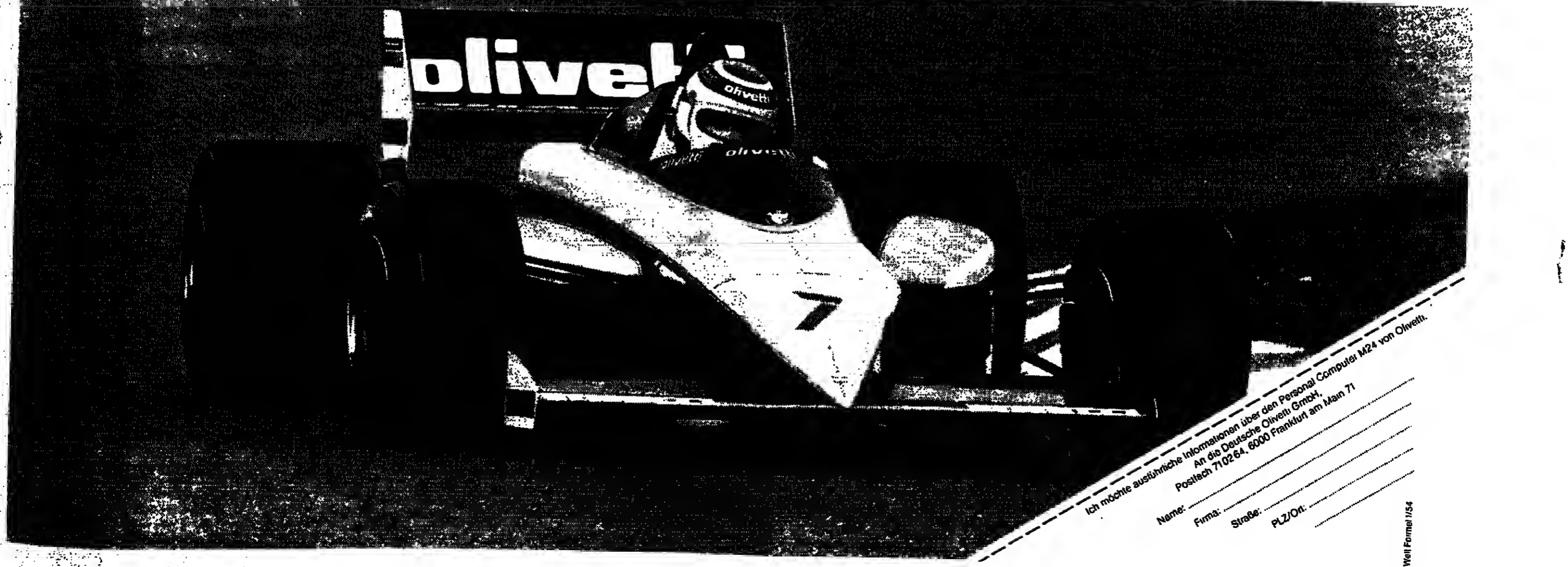
Olivetti ist seit Jahren in der Formel 1 engagiert. Auf den Rennstrecken arbeiten Olivetti Computer im Real Time-Betrieb, die jede Phase des Rennens kontrollieren.

Sie messen Geschwindigkeit, ermitteln Rundenzeiten und Fahrerpositionen, liefern die Ergebnislisten. Präzise und innerhalb von Sekundenbruchteilen.

Europas führendes Unternehmen der Informationstechnologie ist die Nummer 1 auf den Grand Prix-Rennstrecken und im Büro. Olivetti bringt Leistung.

OLIVETTI PERSONAL COMPUTER BRINGEN IN DIE FORMEL 1, WAS SIE SCHON SEIT LANGEM IN IHR BÜRO BRINGEN: MEHR LEISTUNG

olivetti



Ich möchte ausführliche Informationen über den Personal Computer M24 von Olivetti.
 Name: _____
 Firma: _____
 Straße: _____ PLZ/Ort: _____
 An die Deutsche Olivetti GmbH,
 Postfach 71 02 64, 5000 Frankfurt am Main 71

2. Liga

DIE ERGEBNISSE

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Includes teams like Bayern, Schalke, Borussia Dortmund.

DIE TABELLE

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Shows league standings for various clubs.

DIE VORSCHAU

Donnerstag, 8. August 1985: Bayern - Borussia Dortmund, Schalke - Borussia Dortmund.

Krasser Fehlstart der Bundesliga-Absteiger

Roggensack: Ich dachte, ich wäre im Zirkus

sid, Düsseldorf. Zum Saison-Auftritt der Zweiten Fußball-Bundesliga gab es gleich mehrere Überraschungen...

SEGELN/Englischer Doppelsieg beim Channel Race über 217 Seemeilen

Deutsche in der Gesamtwertung vorn, Die „Outsider“ segelt auf Platz zwei

INGA GRIESE, Cowes. Segler galt der Frage, ob das Material, das bis an die Grenzen der Belastbarkeit ausgereizt ist...

NACHRICHTEN

Fast ein Weltrekord. Montreal (sid) - Alex Baumann, Doppel-Olympiasieger von Los Angeles...

Kohde im Endspiel. Manhattan Beach (dpa/UPD) - Im kalifornischen Manhattan Beach besiegte Claudia Kohde nach der Nummer eins gesetzten Hana Mandlikova...

Filoli will nach Europa. Rio de Janeiro (sid) - Argentinien National-Torwart Baldo Filoli (35) wird möglicherweise vom brasilianischen Fußball-Klub Flamengo Rio de Janeiro...

Guter Start für Reinders. Bordeaux (dpa) - Beim Meisterschaftsspiel gegen Nancy schloß Uwe Reinders das entscheidende Tor zum 1:0 für den französischen Fußballmeister Girondins Bordeaux...

Nur zur Probe. Kaiserslautern (sid) - Der ehemalige Fußball-Nationalspieler Rüdiger Abramczik absolviert ein Probetraining beim 1. FC Kaiserslautern...

Wieder im Heysel-Stadion. Brüssel (dpa/UPD) - Das Heysel-Stadion in Brüssel wird für die Ivoan-Damme-Sportfest am 30. August wieder freigegeben...

Keine Chance. Westerland (sid) - Im dritten von vier Testspielen gegen die UdSSR mußte die deutsche Volleyball-Nationalmannschaft der Damen ihre dritte Niederlage hinnehmen...

1. FC Köln - HSV 5:1. Lüttich (sid) - Der 1. FC Köln belegte beim internationalen Fußball-Turnier in Lüttich den dritten Platz...

Sport in Zahlen . . . Sport in Zahlen . . .

LEICHTATHLETIK. 85. Deutsche Meisterschaften in Stuttgart, erster Tag: 100 m (M) m/sek. Rickenwind: 1. Haas (Fürtth) 10,20 Sek. (DLV-Jahresbestzeit)...

GALOPP

Sangster und die Geschäfte

KLAUS GÖNTZSCHE, Köln. Robert Sangster (49) baut einen Rennstall in Deutschland auf. Als diese Nachricht vor knapp zwei Jahren publik wurde, reagierte man im deutschen Galopprennstad reserviert...

SCHWIMMEN

Protest erfolgreich

Den ersten Sieg hatte die Delegation des Deutschen Schwimmverbandes (DSV) schon erlangt, bevor die Schwimm-Europameisterschaften in Sofia gestern morgen mit dem Turnspringen der Frauen eröffnet wurden...

RALLYE

Peugeot vor dem Titel

Timo Salonen und Peugeot sind die Titel bei der Rallye-Weltmeisterschaft 1985 kaum noch zu nehmen. Jetzt müssen wir uns wohl wirklich darauf einstellen, daß wir in diesem Jahr Weltmeister werden...

Advertisement for 'Dr. Astrid Gehlhoff-Claes Kaiser-Friedrich-Ring 53, 4000 Düsseldorf 11' with a portrait of a woman.

Advertisement for 'DIE WELT UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND' with contact information for various offices.

Advertisement for 'Wissenschaft und Forschung blühen inmitten der Wüste!' for Ben-Gurion University of the Negev.

